

Ericsson GH688

Мобильный телефон для сети GSM

Руководство пользователя

ERICSSON 

Вторая редакция (Июнь 1997)

Данное руководство опубликовано компанией **Ericsson Mobile Communications AB** без каких-либо гарантийных обязательств. Компания **Ericsson Mobile Communications AB** имеет право без предупреждения вносить в данное руководство изменения, связанные с обнаружением опечаток и неточностей, модификацией программ и/или оборудования. Такие изменения будут включены в новую редакцию руководства.

Все права защищены.

© **Ericsson Mobile Communications AB**, 1996.

Номер публикации: **RU/LZT 126 1353 R1B**

Напечатано в Швеции

INNOVATRON PATENTS

Поздравляем...

и благодарим за покупку телефона GH688 – аппарата, специально разработанного для интенсивного использования. Модель GH688 содержит расширенные коммуникационные функции, обеспечивает шесть часов непрерывного разговора и снабжена дисплеем большого размера.

Мобильные телефоны Ericsson отвечают стандартам наивысшего качества и маркированы специальным символом **CE**.

Данное руководство описывает ваш мобильный телефон и дает рекомендации по его эффективному использованию. В руководство включена следующая информация:

- Описание телефона и порядок его подготовки к работе.
- Все о телефонных вызовах, включая все функции до, во время и после телефонного разговора.

- Способы настройки телефона, чтобы сделать его более удобным для ежедневного использования.
- Описание разнообразных сетевых услуг, которые помогут вам находиться в контакте с другими людьми и получать областную информацию в ячейке сети.
- Варианты контроля и ограничения вызовов.

Прежде, чем начать пользоваться телефоном, прочитайте рекомендации по эффективной и безопасной эксплуатации.



Содержание

Рекомендации по эффективной и безопасной эксплуатации	vii
Телефон	1
Подготовка телефона к работе	2
Карта SIM	2
Батарея	2
Предупреждение о разрядке батареи	4
Включение телефона	5
Сообщение НЕТ СЕТИ (No Network)	5
Язык сообщений	5
Время	5
Выключение телефона	5
Клавиатура и дисплей	6
Функции клавиш	6
Индикаторы дисплея	7
Прием и передача вызовов	8
Передача местного вызова	8
Международные вызовы	8
Экстренные вызовы	9
Прием вызовов	9
Во время разговора	10
Изменение громкости	10
Использование дисплея в качестве черновика	10
Передача тоновых сигналов	10

Система меню	11
Меню	12
Меню ПРОВЕРКА (CHECK) и меню СПЕЦ. СИМВОЛ (SPECIAL CHARACTERS)	13
Телефонная книга	14
Сохранение номера телефона – вар. 2	15
Вызов номера	15
Редактирование телефонной книги	16
Стирание номера телефона – вар. 1	16
Стирание номера телефона – вар. 2	16
Стирание всех номеров	17
Копирование номеров	17
Память принятых вызовов	18
Память исходящих вызовов	18
Настройка телефона	19
Изменение громкости звукового сигнала	19
Изменение громкости динамика ..	19
Тип звукового сигнала	20
Редактирование мелодии	20
Настройка сигнала о поступившем сообщении	20
Выбор способа блокировки клавиатуры	20

Настройка звука клавиш	20
Настройка подсветки дисплея ..	20
Сигнал напоминания о времени разговора	21
Информация о вызове	21
Выбор способа ответа	21
Изменение строки приветствия ..	21
Вывод вашего номера телефона ..	22
Выбор языка сообщений	22
Изменение имен линий связи	22
Включение меню данных	22
Возврат в исходное состояние ..	22
Защита карты SIM и телефона	23
Блокировка карты	23
Блокировка телефона	24
Ограничение вызовов	25
Блокировка клавиатуры	26
Установка времени, даты и будильника	27
Часы	27
Дата	27
Будильник	27
Переадресация входящих вызовов ..	29
Включение переадресации	29
Проверка состояния режима переадресации	29
Отмена переадресации	30

Другие сети	31	Переключение между двумя разговорами.....	39	Длительность/стоимость разговоров	48
Выбор режима поиска.....	31	Завершение текущего разговора...	39	Время/стоимость последнего вызова.....	48
Выбор сети.....	31	Прием третьего вызова.....	39	Суммарное время/стоимость разговоров.....	48
Закрытые сети.....	32	Соединение вызовов.....	39	Сброс счетчика времени/стоимости разговоров....	48
Список сетей.....	32	Конференции	40	Ограничение стоимости вызовов .	49
Коды DTMF	34	Начало конференции.....	40	Фиксированные номера	50
Автоматическая передача кодов DTMF.....	34	Служба голосовой почты	41	Включение функции фиксированных номеров.....	50
Функция паузы DTMF.....	34	Голосовая почта.....	41	Запись фиксированных номеров ..	50
Вызов и передача кода.....	34	Прием и передача текстовых сообщений	42	Изменение фиксированного номера.....	51
Запрограммированные коды DTMF.....	34	Память сообщений.....	42	Меню данных	52
Кто звонит?	36	Память карты SIM.....	42	Калькулятор	53
Входящие вызовы.....	36	Настройка телефона для получения текстовых сообщений.....	42	Пример вычислений.....	53
Принятые вызовы.....	36	Областная информация	45	Собственный сигнал вызова	54
Неотвеченные вызовы.....	36	Включение областной информации.....	45	Нотная система телефона.....	54
Запрещение передачи вашего номера.....	37	Коды сообщений по области.....	45	Проблемы, которые можно устранить самостоятельно	56
Разрешение передачи вашего номера.....	37	Список сообщений областной информации.....	46	Телефон не включается.....	56
Управление несколькими вызовами ... 38		Обслуживание двух линий	47	Введен неправильный код PIN или PIN2.....	56
Включение услуги ожидания вызова.....	38	Выбор линии.....	47	Карта SIM заблокирована.....	56
Передача вызова во время разговора - вар. 1.....	38	Ответ на вызов по линии1 или линии2.....	47	Индекс	57
Передача вызова во время разговора - вар. 2.....	38	Установка отдельных параметров для каждой линии....	47		
Прием второго вызова.....	38				

Рекомендации по эффективной и безопасной эксплуатации

Общая информация

Мобильный телефон, появившийся в середине 1980-х годов, является одним из самых привлекательных и новаторских приборов. С помощью этого телефона вы в любой момент можете связаться с офисом, домом, аварийной службой и пр.

Мобильный телефон представляет собой одновременно радиоприемник и радиопередатчик. Во включенном состоянии он принимает и передает сигналы радиочастотного диапазона (RF). Разные модели телефонов работают на разных частотах и используют общепринятые технологии модуляции. Система, обеспечивающая ваш разговор по телефону, управляет мощностью передачи аппарата.

Влияние радиочастотных излучений

Международная комиссия по защите от неионизирующего излучения (ICNIRP), спонсируемая Всемирной организацией здравоохранения (WHO), в 1996 году опубликовала положение, устанавливающее пределы влияния радиоизлучения от портативных телефонов. Согласно этому положению, основанному на результатах обширных исследований, мобильные телефоны, разработанные с учетом предложенных рекомендаций, не оказывают вредного влияния на здоровье. Все телефоны компании Ericsson удовлетворяют рекомендациям ICNIRP и другим международным стандартам таким, как:

- CENELEC European Pre-standard ENV50166-2 (Европа)
- ANSI/IEEE C95.1-1992 (США, Тихоокеанское побережье Азии)

Если вы хотите еще больше ограничить влияние радиочастоты, то можете самостоятельно контролировать длительность телефонных разговоров и регулировать мощность передачи телефона.

Эффективная работа с телефоном

Чтобы использовать телефон с оптимальным качеством при минимальном уровне мощности

- Держите его обычным образом, так же как и любой другой. Говорите прямо в микрофон, направив антенну поверх плеча. Если она выдвижная, выдвиньте ее перед разговором.
- **Не касайтесь** антенны во время разговора, так как это может ухудшить качество приема, повысить мощность передачи сверх необходимого и сократить время работы батареи.

Уход и замена антенны

- **Не сгибайте** антенну, так как это ухудшит ее чувствительность.
- **Не используйте** телефон с поврежденной антенной. Прочтите документацию, чтобы понять, сможете ли вы заменить антенну самостоятельно. Если сможете, то используйте антенну, рекомендуемую и сертифицированную компанией Ericsson. В противном случае обратитесь в центр технического обслуживания.
- **Не используйте** антенну, предназначенную для других типов мобильных телефонов. Антенны неизвестных

производителей, модификации или приставки могут испортить телефон и нарушить предписанные нормативы.

Вождение

Ознакомьтесь с законами и правилами использования сотовой связи в данном районе.

При пользовании телефоном во время вождения придерживайтесь следующих правил:

- Сосредоточьтесь на вождении.
- Если возможно, используйте комплект громкоговорящей связи.
- Если условия вождения позволяют, припаркуйте автомобиль на обочине прежде, чем ответить на звонок или кому-либо позвонить.

Радиочастотное излучение может воздействовать на некоторые электронные системы автомобиля. Некоторые производители не разрешают использовать мобильные телефоны в их автомобилях. Свяжитесь с представителем производителя вашего автомобиля, чтобы удостовериться в том, что мобильный телефон не повлияет на работу каких-либо устройств.

Электронные устройства

Практически все современное электронное оборудование, например, медицинское или автомобильное, защищено от воздействия радиочастотного излучения. Тем не менее, излучение сотовых телефонов может влиять на работу некоторых электронных устройств.

- Чтобы не подвергать здоровье опасности, **выключайте** телефон в местах с соответствующими предупреждениями.
- **Не используйте** сотовый телефон вблизи медицинского оборудования без разрешения персонала.

Портативные телефоны могут влиять на работу имплантированных кардиостимуляторов, слуховых аппаратов и других вживленных медицинских устройств. Больным с кардиостимуляторами не следует держать включенный сотовый телефон слишком близко к стимулятору, так как это может нарушить его работу. Не размещайте телефон рядом с кардиостимулятором, например, в нагрудном кармане. При разговоре держите телефон со стороны, противоположной стимулятору. Риск интерференции снижается до минимума при расстоянии между телефоном и кардиостимулятором не менее 15 см. Более подробную информацию вы можете получить у кардиолога.

Самолет

- **Выключите** телефон перед посадкой в любой самолет.
- **Не пользуйтесь** телефоном на земле без разрешения экипажа

Во избежание интерференции с системами коммуникации, не пользуйтесь телефоном во время полета.

Источник питания

- Подсоединяйте источники питания только к соответствующей электросети.
- Во избежание повреждения провода, вынимайте адаптер из розетки за корпус, а не за кабель.
- Располагайте провод так, чтобы не наступить и не запутать его.
- Чтобы избежать поражения током, отключите прибор от сети прежде, чем приступить к его чистке. Используйте мягкую ткань, слегка смоченную водой.

Дети

- **Не позволяйте** детям играть с телефоном. Они могут нанести травму себе или кому-либо еще или сломать аппарат.

Районы взрывных работ

- **Выключите** телефон в районе проведения взрывных работ или в местах с предупредительными плакатами “выключить приемопередающие устройства”. Бригады подрывников часто используют радиочастотные устройства для дистанционного включения взрывных устройств.

Потенциально взрывоопасная среда

- **Выключите** телефон в районе с потенциально взрывоопасной атмосферой. Хотя и крайне редко, но телефон или его компоненты способны вызывать искры. Искра в таком месте может послужить причиной взрыва или пожара, что может привести к тяжелому ранению или смерти.

Районы с потенциально взрывоопасной атмосферой не всегда четко обозначены. К ним относятся топливные зоны, например, бензозаправочные станции, нижняя палуба корабля, нефтяные или химические хранилища и области, атмосфера которых содержит химические вещества, гранулы, пыль или металлический порошок.

- **Не перевозите** легковоспламеняющиеся газы, жидкости или взрывоопасные вещества в том же отсеке автомобиля, где находится сотовый телефон.

Уход за аппаратом

- **Не подвергайте** телефон воздействию влаги и высокой температуры.
- **Используйте** только аксессуары компании Ericsson. Нарушение этого правила может привести к пожару, поражению электрическим током и другим травмам. Кроме того, при этом вы теряете право на гарантийное обслуживание.
- **Не пытайтесь** самостоятельно разобрать телефон. Это лишает вас права на гарантийное обслуживание. Прибор не содержит частей, которые вы можете ремонтировать самостоятельно. Обслуживание аппарата производится только уполномоченными центрами технического обслуживания.

CE

Символ **CE** на изделиях компании Ericsson обозначает соответствие аппарата директивам EMC 89/336/ЕЕС, телекоммуникационной директиве 91/263/ЕЕС и директиве для низковольтных приборов 73/23/ЕЕС. Эти изделия удовлетворяют всем требованиям следующих стандартов:

Сотовые телефоны и принадлежности в сборе:

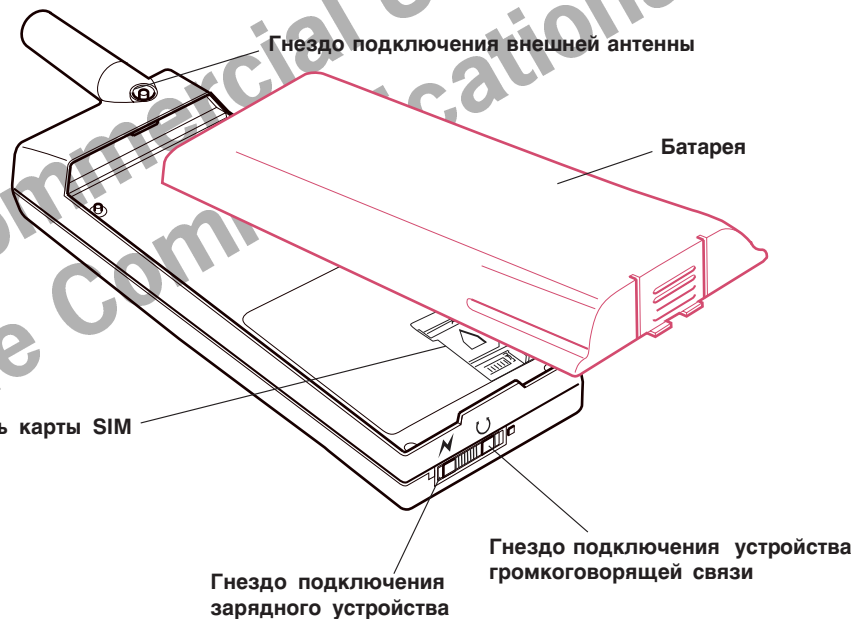
ETS 300 342-1 EMC для цифровой сотовой связи в Европе.

Принадлежности без непосредственного подключения к сотовому телефону:

- EN 50081 электромагнитная совместимость, общий стандарт на излучения.
- EN 50082 электромагнитная совместимость, общий стандарт на иммунитет.

Not for Commercial Use
Ericsson Mobile Communications AB

Телефон



Подготовка телефона к работе

Карта SIM

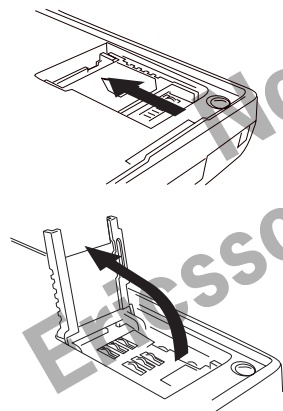
После подписки на услуги сети вы получаете карту SIM (Subscriber Identity Module - модуль идентификации абонента).

Карта SIM поставляется вместе с секретным кодом PIN (Personal Identity Number - личный код идентификации), который обеспечивает подключение телефона к сети.

Карта SIM содержит компьютерную микросхему, обслуживающую ваш телефонный номер, заказанные услуги и встроенную телефонную книгу.

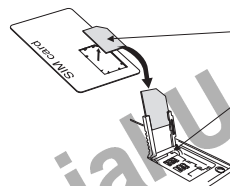
Перед использованием телефона в него необходимо вставить карту SIM.

Как вставить карту SIM



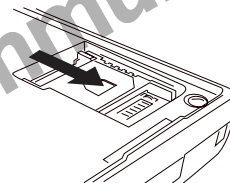
1. Освободите держатель карты, перемещая его от себя.

2. Поверните его вверх.

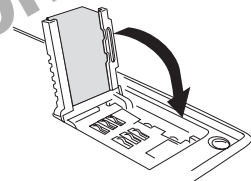


3. Вставьте мини карту SIM в держатель так, чтобы скошенный угол карты находился справа вверху.

4. Закройте держатель.



5. Зафиксируйте держатель, сдвинув его к себе.

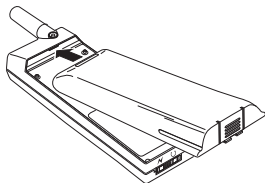


Батарея

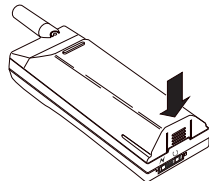
Телефон поставляется вместе с никель-металлгидридной батареей. Батарея поставляется незаряженной, но может обладать достаточным количеством энергии для включения телефона.

Перед зарядкой батареи ее необходимо присоединить к телефону.

Присоединение батареи



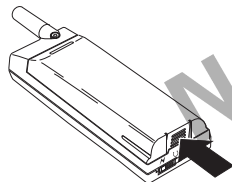
1. Расположите батарею сверху телефона.



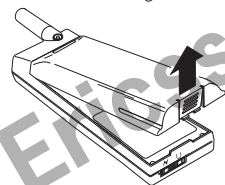
2. Нажимайте на нее до щелчка.

Отсоединение батареи

Выключите телефон.



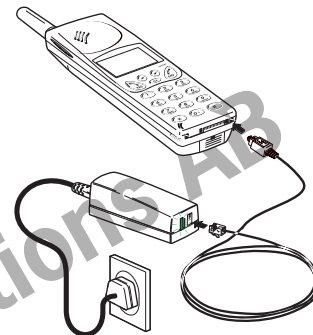
1. Нажмите защелку вниз батареи.



2. Отсоедините батарею, подняв ее вверх.

Зарядка батареи

- Присоедините зарядное устройство к телефону, как показано на рисунке. Для вставки наконечника в телефон необходимо приложить достаточное усилие. Наконечник должен быть направлен символом молнии вверх.
- Подключите зарядное устройство к электросети.

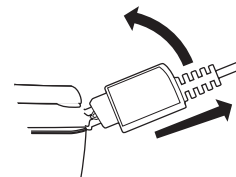


Телефон начнет заряжать батарею. Во время зарядки батареи индикатор зарядки будет периодически заполняться и опустошаться, а световой индикатор сверху телефона будет гореть ровным **зеленым** светом, если телефон включен, или ровным **красным** светом, если телефон выключен. После полной зарядки батареи индикатор зарядки будет полностью закрашен.

Внимание! Во время зарядки батареи телефоном пользоваться можно, но при этом увеличится время зарядки.

Отсоединение зарядного устройства

Для отсоединения зарядного устройства приподнимите наконечник вверх и вытащите его (см. рисунок).



Предупреждение о разрядке батареи

В качестве предупреждения о необходимости зарядить или заменить батарею телефон подает звуковой сигнал (длинный гудок), и на дисплее в течение десяти секунд высвечивается надпись **БАТАРЕЯ РАЗРЯЖЕНА (Low Battery)**.

В дополнение к этому начнет мигать красный индикатор сверху аппарата. Если телефон останется включенным, то предупреждение о разрядке батареи будет повторено несколько раз. Когда энергия в батарее иссякнет, телефон выключится самостоятельно и включаться больше не будет. Для его включения необходимо зарядить или заменить батарею.

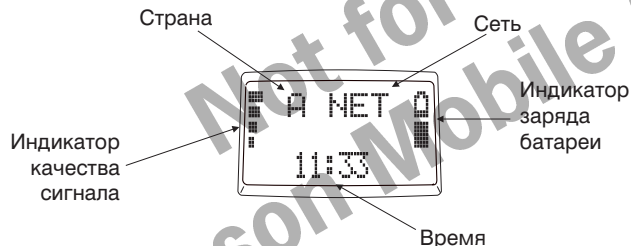
Включение телефона

1. Нажмите клавишу NO и держите ее нажатой до тех пор, пока не услышите щелчок. На дисплее появится требование ввести код PIN.
2. Введите код PIN. Вместо цифр на дисплее появятся звездочки (*). Если вы ввели неправильную цифру, сотрите ее клавишей CLR.
3. Нажмите YES.

Если код PIN введен правильно, на дисплее появится строка приветствия. Телефон начнет поиск сети.

После обнаружения сети телефон издаст тройной звуковой сигнал. Зеленый индикатор сверху телефона начнет мигать раз в секунду.

Дисплей будет выглядеть примерно так:



Теперь вы можете передавать и принимать вызовы. Это состояние называется **режимом ожидания**.

Если вы не используете телефон в течение 10 секунд, подсветка дисплея и клавиатуры автоматически погаснет.

Подсветка включится после нажатия на любую клавишу.

Если на дисплее появится сообщение **ТОЛЬКО ЭКСТРЕННЫЕ ВЫЗОВЫ** (Emergency calls only), это означает, что вы находитесь в зоне обслуживания сети, но не имеете разрешения на ее использование. При необходимости вы можете передать аварийный вызов по международному аварийному коду 112. См. главу *Прием и передача вызовов*, стр. 8.

Сообщение НЕТ СЕТИ (No Network)

Если на дисплее появилось сообщение **НЕТ СЕТИ (No network)**, это означает, что вы находитесь вне зоны действия сети, либо принимаемый сигнал слишком слаб. Вам необходимо переместиться в зону уверенного приема.

Язык сообщений

Обычно, в зависимости от карты SIM, сообщения на дисплее выводятся на английском языке. Для выбора другого языка см. *Настройка телефона*, стр. 19.

Время

Текущее время выводится в нижней строке дисплея. Обычно при продаже время не устанавливается. Для установки времени см. *Установка времени, даты и будильника*, стр. 27.

Выключение телефона

Нажмите клавишу NO и держите ее нажатой до тех пор, пока дисплей не погаснет.

Клавиатура и дисплей

Функции клавиш

В системе меню клавиши выполняют другие функции. См. *Меню телефона*, стр. 12.



YES

Подтверждение выбора или установки и ответ на входящий вызов.



ON/OFF

Включение и выключение телефона.



NO

Отмена выбора или отказ от вызова.



Левая и правая стрелки

Вход и перемещение по системе меню.



CLR (Очистка)

Стирание цифр с дисплея и временное отключение микрофона.



Цифровые клавиши

Ввод цифр 0-9. Удерживание клавиши 0 в нажатом положении вводит код международного вызова +.



Звездочка

Ввод символа *. Удерживание клавиши в нажатом положении вводит паузу (символ 'p').



Диез

Ввод символа #. Удерживание клавиши в нажатом положении вводит символ □. Используется для завершения ввода кода PIN и секретных кодов. Подтверждение выбора или установки.



Клавиши громкости

Увеличение и уменьшение громкости динамика или устройства громкоговорящей связи. Клавиши расположены сбоку телефона.

Индикаторы дисплея



Индикатор уровня сигнала

Мощность принимаемого сигнала отображается в виде полосы. Чем длиннее полоса, тем сильнее принимаемый сигнал.



Индикатор заряда батареи

Показывает уровень заряда батареи. Заполненный значок обозначает максимальный уровень заряда батареи.



Блокировка клавиатуры

Обозначает блокировку клавиатуры.



Будильник

Будильник включен.



Стрелка переадресации

Все входящие вызовы переадресуются на другой номер.



Беззвучный сигнал вызова

Звуковой сигнал вызова отключен.



Текстовое сообщение

Вы получили текстовое сообщение.



Две линии

Индикатор текущей линии, если вы используете службу поддержки двух линий.

Прием и передача вызовов

Далее предполагается, что ваш телефон включен и вы находитесь в зоне устойчивого приема сигнала.

Внимание! При нахождении за границей вы можете пользоваться услугами других сетей, если ваша местная сеть имеет соответствующие соглашения. См. *Другие сети*, стр. 31.

Передача местного вызова

1. Введите код области и номер телефона. Цифры номера будут появляться на дисплее.

Для удаления цифры нажмите CLR.

Для удаления всех цифр нажмите клавишу CLR и держите ее нажатой до тех пор, пока весь номер не исчезнет с дисплея.

2. Нажмите YES для передачи вызова. На дисплее появится **ВЫЗОВ (Calling)**, затем **СОЕДИНЕНИЕ (Connecting)**.

Когда ваш вызов будет принят, на дисплее появится счетчик времени разговора, показывающий длительность разговора в минутах и секундах.

Если абонент не отвечает, номер занят или связь не была установлена, нажмите NO. Номер сохранится в памяти, и вы сможете повторить вызов позже. См. *Вызов по последнему номеру*.

Завершение разговора

После окончания разговора нажмите NO. В течение трех секунд **счетчик времени** будет показывать время разговора.

Время последнего разговора можно узнать и позже. См. *Длительность/стоимость разговора*, стр. 48.

Вызов по последнему номеру

Чтобы повторить вызов по последнему номеру, нажмите клавишу YES. На дисплее появится **ВЫЗОВ? (Call?)** и номер телефона. Нажмите YES для передачи вызова.

Функция автоматического повтора вызова

Если связь не была установлена и сеть принимающего абонента поддерживает эту функцию, на дисплее появится **ПОВТОРИТЬ? (Retry?)**. Нажмите YES для повтора или NO для отказа.

Если вы нажмете YES, то вызов будет автоматически повторяться до тех пор, пока связь не будет установлена, но не более 10 раз. Повтор вызова будет прерван, если вы нажмете любую клавишу или к вам поступит вызов. Если повторный вызов будет успешным, телефон подаст два звуковых сигнала.

Международные вызовы

1. Для ввода международного префикса + нажмите и держите нажатой клавишу 0. Символ + будет заменен на международный код той страны, из которой вы звоните.
2. Введите код страны, код области (без лидирующего нуля) и номер телефона.
3. Нажмите YES.

Экстренные вызовы

- Введите **112** (международный аварийный код) и нажмите YES. На дисплее появится **ЭКСТРЕННЫЕ (Emergency)**.

Некоторые операторы могут требовать наличия в телефоне карты SIM и в некоторых случаях - ввода кода PIN.

Прием вызовов

При приеме вызова телефон начинает звонить, индикатор сверху телефона часто мигает зеленым светом и на дисплее появляется сообщение **ОТВЕТИТЬ? (Answer?)**.

1. Нажмите YES для ответа на вызов.
2. После завершения разговора нажмите NO.

Внимание! Для приема вызова телефон должен быть включен.

Отказ от вызова

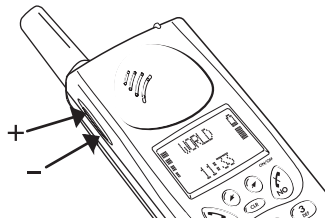
- Для отказа от поступившего вызова нажмите NO или дважды нажмите клавишу громкости. Если сеть вызывающего абонента поддерживает соответствующую функцию, он услышит сигнал “занято”.

Непринятые вызовы

Если вы не смогли отвечать на вызовы, количество неотвеченных вызовов будет показано на дисплее. Чтобы очистить дисплей, нажмите CLR.

Во время разговора

Изменение громкости



Для изменения громкости используйте клавиши громкости.

Отключение микрофона

1. Нажмите и держите нажатой клавишу CLR. На дисплее появится **ЗАДЕРЖКА (Mute)**.
2. Для включения микрофона отпустите клавишу CLR.

Использование дисплея в качестве черновика

Во время разговора вы можете набрать телефонный номер. После окончания разговора набранный номер останется на дисплее.

- Вы можете передать вызов по этому номеру, нажав клавишу YES.

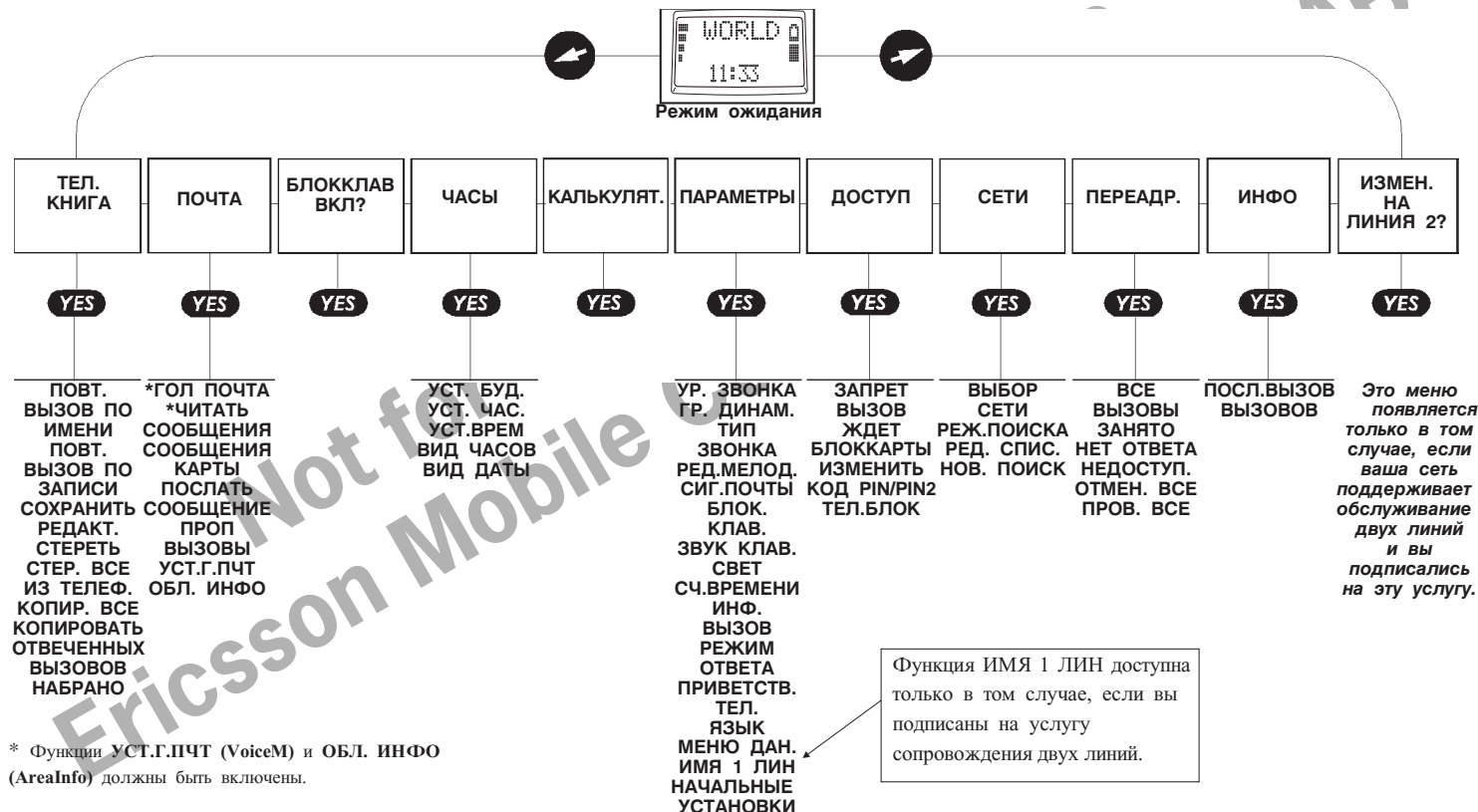
Номер можно сохранить в телефонной книге. См. *Телефонная книга*, стр. 14.

Передача тоновых сигналов

Вы можете передавать сигналы DTMF (сигналы многочастотной связи) клавишами 0-9, * и #. Более подробно о сигналах DTMF см. *Сигналы DTMF*, стр. 34.

Система меню

В этой главе описана система меню телефона.



* Функции УСТ.Г.ПЧТ (VoiceM) и ОБЛ. ИНФО (AreaInfo) должны быть включены.

Меню

Команды меню организованы в виде циклического списка. Клавиши со стрелками позволяют вам войти в систему меню и пролистывать список команд.

Для выбора нужной команды нажмите клавишу YES.

Большинство команд меню содержит несколько функций. Вы можете пролистать список функций клавишами со стрелками. Для выбора функции нажмите YES.

В свою очередь, функция содержит несколько параметров, выбрать которые можно клавишами со стрелками. Для выбора параметра нажмите клавишу YES.

Клавиша NO позволяет отменить изменение параметра. Кроме того, эта клавиша служит для перемещения в системе меню в обратном направлении: от функции к командам меню, из меню - в режим ожидания.

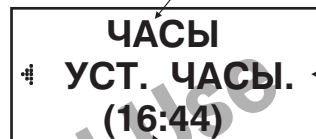
Клавиша CLR возвращает телефон в режим ожидания из любого места в системе меню.

Внимание! Телефон автоматически выходит из системы меню в случае поступления вызова, либо в случае, если вы в течение 60 секунд не нажали ни одну клавишу.

Сообщения и значки на дисплее

ПРОПИСНЫЕ буквы обозначают имя выбранной команды меню или имя выбранной функции. Значки # и * обозначают возможность листать список клавишами со стрелками. Текст в скобках показывает текущее значение выбранного параметра функции.

Вы выбрали МЕНЮ menu



Вы можете
листать список
ФУНКЦИЙ

Текущие ПАРАМЕТРЫ функции

Ввод букв

В некоторых функциях вы можете вводить буквы и другие символы с помощью цифровой клавиатуры.

Нажимайте соответствующую клавишу (1-9, 0 или #) столько раз, сколько необходимо для получения нужной буквы на дисплее. Например, для ввода буквы А нажмите клавишу 2 один раз, буквы В - клавишу 2 два раза.

1 Space - ? ! , . : “ ‘ () 1
 2 A B C E Ä Æ à Ç 2 Г
 3 D E F è É 3 Δ
 4 G H I ì 4
 5 J K L 5 Λ
 6 M N O Ñ Ö Ø ò 6
 7 P Q R S ß 7 Π Σ
 8 T U V Ü ù 8
 9 W X Y Z 9
 0 0 + & @ / \$ % £ Θ Ξ Ψ Ω
 # # *

Внимание! Для ввода цифры нажмите и удерживайте нажатой соответствующую клавишу.

Строчные буквы

- Введите букву, например, ‘A’ и нажмите *. На дисплее появится ‘a’.

После этого все вводимые буквы будут строчными до тех пор, пока вы не нажмете * еще раз.

Меню ПРОВЕРКА (Check) и меню СПЕЦ. СИМВОЛ (Special Characters)

Если во время ввода букв вы нажмете клавишу со стрелкой вправо, на дисплее появится меню СПЕЦ. СИМВОЛ (Special Characters). Если вы введете телефонный номер длиннее 20 знаков, то по стрелке вправо вы попадете в меню ПРОВЕРКА (Check).

Проверка первых знаков

Если вы введете телефонный номер длиннее 20 знаков (0 – 9 и *, #, + или р), то начало номера исчезнет с дисплея. Вместо них на второй строке перед остатком номера появится стрелка влево.

Клавиша со стрелкой вправо вызовет меню ПРОВЕРКА (Check), с помощью которого вы сможете проверить начальные цифры номера.

Для ввода специального символа нажмите стрелку вправо. Для возврата в режим ожидания нажмите стрелку влево.

Специальные символы

Если вы ввели меньше 20 знаков, то нажатие на стрелку вправо вызовет меню СПЕЦ. СИМВОЛ (Special Characters).

В этом меню вы можете:

- Вставить знак паузы (р) для отделения номера телефона от кода DTMF. См. *Коды DTMF*, стр. 34.
- Вставить код, позволяющий показать номер вашего телефона собеседнику. См. *Кто звонит?*, стр. 36.
- Вставить код, позволяющий скрыть ваш номер от собеседника. См. *Кто звонит?*, стр. 36.

Телефонная книга

В этой главе рассказывается о том, как создать телефонную книгу для хранения номеров и имен абонентов на карте SIM (в памяти кары) и в телефоне (в памяти телефона). Кроме того, в меню ТЕЛ. КНИГА (Phone Book) есть функции для повторного вызова по последним номерам. Если вы пользуетесь услугами CLI (определение номера вызывающего абонента), то сможете позвонить абонентам, звонившим вам в последнее время.

Память карты

Записи в памяти карты нумеруются, начиная с 1 и выше. Максимальное количество записей зависит от конструкции карты SIM.

Память телефона

В памяти телефона можно хранить до 99 номеров. Записи в памяти телефона обозначаются символами 1 – 99.

Внимание! В меню ТЕЛ. КНИГА (Phone Book) для ввода символа * необходимо нажать клавишу #. Вне меню ТЕЛ. КНИГА (Phone Book) для ввода символа * необходимо нажать и удерживать клавишу #.

Международные номера

Если вы собираетесь пользоваться телефоном и дома, и за границей, то все телефонные номера следует хранить в между-народном формате, т.е. с международным префиксом '+' и кодом страны перед кодом области и собственно номером.

Для ввода знака '+' держите нажатой клавишу 0.

Если код области начинается с нулей, пропустите их.

Ускоренный набор

Телефонные номера, записанные в память карты с номерами

1 – 9, могут быть вызваны по номеру записи. Для этого введите номер записи и нажмите YES. Учитывая это, зарезервируйте записи 1 – 9 для наиболее часто используемых номеров телефонов.

Сохранение номера телефона – вар. 1

1. Введите номер.
2. Нажмите стрелку влево, затем YES для входа в меню ТЕЛ. КНИГА (Phone Book).
3. Нажмите YES для выбора функции **СОХРАНИТЬ (Store)**.
4. В верхней строке дисплея появится номер первой свободной записи.
5. Если вы хотите сохранить только номер телефона без имени абонента, нажмите YES. В противном случае перейдите к следующему шагу.
6. Для ввода имени введите первую букву имени, нажав соответствующую цифровую клавишу нужное количество раз. После перемещения курсора в свободную позицию введите очередную букву.
 - Для переключения регистра символов нажмите клавишу *.
 - Для ввода пробела нажмите клавишу 1.
 - Для ввода тире нажмите клавишу 1 два раза.

- Для удаления символа в текущей позиции нажмите CLR.
 - Для перемещения по строке используйте клавиши со стрелками.
7. Чтобы сохранить номер и имя, нажмите YES. Если вы хотите сохранить номер в другой записи, перейдите к следующему шагу.
8. Для перемещения курсора в первую строку дисплея дважды нажмите стрелку вправо. Введите номер записи и нажмите стрелку вправо.
- Для ввода номера записи в памяти телефона, например, 01, нажмите # для ввода символа 0.
 - Если вы нажмете клавишу # два раза, на дисплее появится первая свободная запись в памяти телефона.
9. Нажмите YES для сохранения номера и имени в выбранной записи.

Сохранение номера телефона – вар. 2

Вы можете не вводить номер телефона перед вызовом меню ТЕЛ. КНИГА (Phone Book), а сразу вызвать функцию **СОХРАНИТЬ (Store)** из меню ТЕЛ. КНИГА (Phone Book) и ввести номер и имя.

Защита от перезаписи

**СОХРАНИТЬ 10
ИСПОЛЬЗОВАНА
ПЕРЕПИСАТЬ?**

Это сообщение появляется в том случае, если вы попытаетесь сохранить номер в уже занятой записи.

Вы можете сделать следующее:

- Сохранить номер в другой записи. Нажмите NO и введите новый номер записи.
- Сохранить номер в выбранной записи, тем самым стерев прежний номер. Для этого нажмите YES.

Переполнение памяти карты

Если память карты полностью заполнена, то при попытке сохранить номер, на дисплее появится первый свободный номер записи из памяти телефона.

Переполнение всех видов памяти

Если оба типа памяти будут заполнены, то номера записи предложено не будет.

Если, тем не менее, новый номер необходимо сохранить, то нужно ввести номер занятой записи и сохранить новый номер вместо старого.

Вызов номера

Вызов по имени – вар. 1

1. Нажмите CLR для очистки дисплея.
2. Нажмите стрелку влево, затем YES для входа в меню ТЕЛ. КНИГА (Phone Book).
3. Нажмите YES для выбора функции **ПОВТ.ВЫЗОВ ПО ИМЕНИ (Name recall)**.
4. Введите одну или несколько первых букв имени и нажмите YES.

- Если на дисплее появилось не то имя, которое вам нужно, найдите его клавишами со стрелками влево и вправо.
5. Нажмите YES для вызова абонента или NO для возврата в режим ожидания.

Вызов по имени – вар. 2

1. Нажмите CLR для очистки дисплея.
2. Нажмите стрелку влево, затем цифровую клавишу.
Например, для вызова имени, начинающегося с буквы 'А', нажмите клавишу 2. Для вызова имени, начинающегося с буквы 'Е', нажмите клавишу 3 два раза.
 - Если на дисплее появилось не то имя, которое вам нужно, найдите его клавишами со стрелками влево и вправо.
3. Нажмите YES для вызова абонента или NO для возврата в режим ожидания.

Вызов по номеру записи

1. Нажмите CLR для очистки дисплея.
2. Нажмите стрелку влево, затем YES для входа в меню ТЕЛ. КНИГА (Phone Book).
3. Нажмите стрелку вправо, затем YES для выбора функции **ПОВТ.ВЫЗОВ ПО ЗАПИСИ (Position recall)**.
 - Для выбора записи из памяти телефона, например, #1, нажмите # для ввода символа #.
 - Если вы ошиблись при наборе номера записи, пролистайте список стрелками вправо и влево.
4. Нажмите YES для вызова абонента или NO для возврата в режим ожидания.

Редактирование телефонной книги

1. Выберите **РЕДАКТ. (Edit)** из меню ТЕЛ. КНИГА (Phone Book).

2. Введите номер записи и нажмите YES.

Если вы хотите ввести имя, нажмите стрелку вправо. Введите полное имя и нажмите YES.

Теперь вы можете изменить номер записи (в верхней строке), имя (в средней строке) или номер телефона (в нижней строке).

Если курсор находится справа от символов в строке, вы можете переместить курсор на следующую строку клавишей со стрелкой вправо.

Нажмите CLR (несколько раз) для стирания последнего символа (или символов) в строке. После этого вводите новые символы.

Вы можете переместить курсор назад с помощью стрелки влево и стереть символы слева от курсора или вставлять символы в текущую позицию курсора.

3. Нажмите YES после окончания редактирования.

Стирание номера телефона – вар. 1

1. Выберите **СТЕРЕТЬ (Erase)** из меню ТЕЛ. КНИГА (Phone Book).
2. Введите номер записи и нажмите YES, либо пролистайте список стрелками влево и вправо.
3. Нажмите YES для стирания номера.

Стирание номера телефона – вар. 2

1. Вызовите номер, используя функцию **ПОВТ. ВЫЗОВ ПО ИМЕНИ (Name recall)** или **ПОВТ. ВЫЗОВ ПО НОМЕРУ (Position recall)**.

2. Нажмите и держите клавишу CLR. Появится вопрос **СТЕРЕТЬ? (Erase?)**.
3. Нажмите YES для удаления номера.

Стирание всех номеров

Из памяти телефона

1. Выберите **СТЕР. ВСЕ ИЗ ТЕЛЕФ. (Erase all from phone)** из меню ТЕЛ. КНИГА (Phone Book).
2. Нажмите YES для удаления всех номеров.

Копирование номеров

Из памяти карты в память телефона

1. Выберите **КОПИР. ВСЕ (Copy all)** из меню ТЕЛ. КНИГА (Phone Book).
2. Выберите **КАРТА->ТЕЛ. (Card->Phone)** и нажмите YES.
3. Введите номер записи из памяти карты, с которой вы хотите начать копировать, и нажмите YES.
4. Введите номер записи в памяти телефона, куда вы хотите копировать, и нажмите YES.
5. Нажмите YES для начала копирования.

Из памяти телефона в память карты

1. Выберите **КОПИР. ВСЕ (Copy all)** из меню ТЕЛ. КНИГА (Phone Book).
2. Найдите **ТЕЛ.->КАРТА (Phone->Card)** и нажмите YES.
3. Введите номер записи из памяти телефона, с которой вы хотите начать копировать, и нажмите YES.

4. Введите номер записи в памяти карты, куда вы хотите копировать, и нажмите YES.
5. Нажмите YES для начала копирования.

Из памяти карты в память телефона по одному номеру

1. Выберите **КОПИРОВАТЬ (Copy)** из меню ТЕЛ. КНИГА (Phone Book).
2. Выберите **КАРТА->ТЕЛ. (Card->Phone)** и нажмите YES.
3. Введите номер записи из памяти карты, с которой вы хотите начать копировать, и нажмите YES.
4. Введите номер записи в памяти телефона, куда вы хотите копировать, и нажмите YES.
5. Нажмите YES для копирования. На дисплее появится следующий номер записи из памяти карты.

Нажмите:

- YES для копирования.
- NO или стрелку вправо для перемещения к следующей записи в памяти карты.
- CLR для копирования в другую запись в памяти телефона. Введите номер записи и нажмите YES.
- CLR два раза для завершения процесса копирования.

Из памяти телефона в память карты по одному номеру

1. Выберите **КОПИРОВАТЬ (Copy)** из меню ТЕЛ. КНИГА (Phone Book).
2. Найдите **ТЕЛ.->КАРТА (Phone->Card)** и нажмите YES.

Для копирования телефонов из памяти телефона в память карты используйте клавиши YES, NO, CLR так, как это описано выше.

Память принятых вызовов

Если вы подписаны на услугу определения номера вызывающего абонента (CLI), то в памяти телефона сохраняются номера последних 5 принятых вызовов.

Для вызова одного из этих номеров см. *Кто звонит?*, стр. 36.

Память исходящих вызовов

Последние 5 (или более) набранных вами номеров сохраняются на карте SIM, если это позволяет ее конструкция. Если карта SIM не позволяет хранить набранные вами номера, то последние пять номеров сохраняются в памяти телефона.

Повторный вызов исходящего номера

1. Нажмите CLR для очистки дисплея.
2. Нажмите стрелку влево, затем YES для входа в меню ТЕЛ. КНИГА (Phone Book). Нажмите стрелку влево, затем YES для выбора функции **НАБРАНО НОМЕРОВ (Dialled Numbers)**. На дисплее появится последний набранный вами номер.
3. Нажмите YES для вызова этого номера или пролистайте список клавишами со стрелками вправо и влево для поиска нужного номера. Нажмите YES.

Без входа в меню ТЕЛ. КНИГА (Phone Book)

1. Нажмите CLR для очистки дисплея.
2. Нажмите YES. На дисплее появится последний набранный вами номер.
3. Нажмите YES для вызова номера или пролистайте список клавишами со стрелками вправо и влево для поиска нужного номера. Нажмите YES.

Стирание номеров из памяти последних исходящих вызовов

1. Выберите **НАБРАНО НОМЕРОВ (Dialled Numbers)** из меню ТЕЛ. КНИГА (Phone Book).
2. Нажмите и удерживайте клавишу CLR.

На дисплее появится:

**СТЕРЕТЬ
ВСЕ?**

3. Нажмите YES.

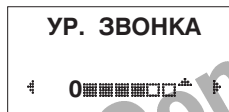
Настройка телефона

Меню ПАРАМЕТРЫ (Settings) содержит несколько функций, позволяющих настроить телефон в соответствии с вашими запросами.

Описание функций меню ПАРАМЕТРЫ (Settings) приведено в том порядке, в котором они появляются при пролистывании списка клавишей со стрелкой влево.

Изменение громкости звукового сигнала

1. Выберите УР. ЗВОНКА (Ring level) из меню ПАРАМЕТРЫ (Settings).



Вы можете установить шесть уровней громкости сигнала. Первый уровень соответствует двум щелчкам при поступлении вызова.

Кроме того, вы можете отключить сигнал (0) или выбрать сигнал, последовательно повышающий громкость от самого тихого до самого громкого.

- Для увеличения или уменьшения громкости используйте клавиши со стрелками влево и вправо.

При повышении громкости клавишей со стрелкой вправо телефон подает сигнал соответствующей громкости.

Внимание! Чтобы изменять громкость беззвучно, используйте клавиши громкости сбоку телефона.

Если вы отключите звуковой сигнал вызова, все остальные звуковые сигналы телефона также будут отключены. В этом

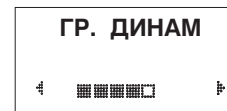
случае при поступлении вызова телефон будет использовать световой индикатор и дисплей.

В качестве напоминания о том, что звуковой сигнал отключен, на дисплее будет показан перечеркнутый символ ноты.

Внимание! Вы можете установить отдельные уровни громкости сигнала для использования телефона в обычном режиме и использования его в составе системы громкоговорящей связи компании Ericsson.

Изменение громкости динамика

1. Выберите ГР. ДИНАМ (Ear volume) из меню ПАРАМЕТРЫ (Settings).



Для изменения громкости динамика используйте клавиши со стрелками или клавиши управления громкостью сбоку телефона.

Во время разговора громкость динамика изменяется клавишами управления громкостью.

Внимание! Вы можете установить отдельные уровни громкости динамика для использования телефона в обычном режиме и использования его в составе системы громкоговорящей связи компании Ericsson.

Тип звукового сигнала

1. Выберите **ТИП ЗВОНКА (Ring type)** из меню ПАРАМЕТРЫ (Settings).

ТИП ЗВОНКА

СРЕДНИЙ

Вы можете выбрать три тона для звукового сигнала: низкий, средний или высокий. Кроме того, можно установить смешанный тон или мелодию.

При выборе тона клавишами со стрелками телефон подает соответствующий звуковой сигнал. Если вы хотите установить тип сигнала беззвучно, используйте клавиши управления громкостью сбоку телефона.

Редактирование мелодии

Вы можете создать собственный звуковой сигнал. См. *Создание собственного сигнала вызова*, стр. 53.

Настройка сигнала о поступившем сообщении

1. Выберите **ОПОВЕЩЕНИЕ (Mail alert)** из меню ПАРАМЕТРЫ (Settings).

ОПОВЕЩЕНИЕ

ТОН

Для сигнализации о поступившем текстовом сообщении (SMS) вы можете выбрать щелчки, тон или ничего (тишину).

Выбор способа блокировки клавиатуры

1. Выберите **БЛОК.КЛАВ (Keylock)** из меню ПАРАМЕТРЫ (Settings).

БЛОККЛАВ

РУЧНАЯ

Вы можете установить ручную или автоматическую блокировку клавиатуры.

В автоматическом режиме клавиатура блокируется через 25 секунд после нажатия на любую клавишу. В ручном режиме для блокировки клавиатуры необходимо вызвать меню БЛОК.КЛАВ (Keylock).

См. *Защита карты SIM и телефона*, стр. 23.

Настройка звука клавиш

1. Выберите **ЗВУК.КЛАВ (Key sound)** из меню ПАРАМЕТРЫ (Settings).

ЗВУК КЛАВ

ЩЕЛЧОК

Для подзвучивания клавиатуры вы можете выбрать щелчок, тон или ничего (тишину).

Замечание: Для подзвучивания боковых клавиш доступен только щелчок.

Настройка подсветки дисплея

1. Выберите **СВЕТ (Light)** из меню ПАРАМЕТРЫ (Settings).

СВЕТ

АВТО

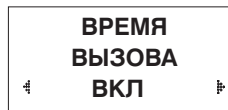
Для подсветки дисплея вы можете выбрать один из трех режимов: автоматическая, постоянно включенная и постоянно выключенная.

В автоматическом режиме подсветка дисплея отключается через 10 секунд после нажатия на любую клавишу, а включается при нажатии на любую клавишу или при поступлении вызова.

Внимание! Вы можете иметь отдельные установки для обычного использования телефона и использования его в составе системы громкоговорящей связи компании Ericsson.

Сигнал напоминания о времени разговора

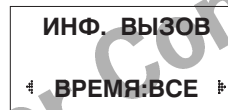
1. Выберите **ВРЕМЯ ВЫЗОВА (Min Minder)** из меню **ПАРАМЕТРЫ (Settings)**.



При включенной функции телефон подает короткий звуковой сигнал через каждую минуту разговора.

Информация о вызове

1. Выберите **ИНФ. ВЫЗОВ (Call info)** из меню **ПАРАМЕТРЫ (Settings)**.



Во время исходящего вызова время разговора высвечивается на дисплее. Функции **ПОСЛ. ВЫЗОВ (Last Call)** и **ВСЕГО ВЫЗ. (Tot Calls)** из меню **ИНФО (Info)** позволяют узнать суммарное время всех исходящих вызовов.

С помощью функции **ИНФ. ВЫЗОВ (Call info)** вы можете включить показ суммарного времени всех вызовов - входящих и исходящих.

Если вы подписаны на услугу определения стоимости вызовов, то можете включить показ стоимости разговора.

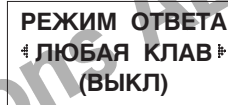
Выбор способа ответа

1. Выберите **РЕЖИМ ОТВЕТА (Answering mode)** из меню **ПАРАМЕТРЫ (Settings)**.

Это подменю содержит две функции. **ЛЮБАЯ КЛАВ. (Any key)** и **АВТО (Auto)**, полезные при использовании телефона в составе системы громкоговорящей связи.

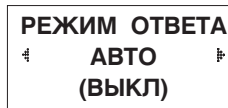
Функция ЛЮБАЯ КЛАВ:

Эта функция при использовании телефона в составе системы громкоговорящей связи позволяет вам отвечать на вызовы нажатием любой клавиши, кроме NO.



Функция АВТО:

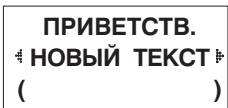
Эта функция при использовании телефона в составе системы громкоговорящей связи автоматически отвечает на вызов после одного звонка.



Изменение строки приветствия

Внимание! Если текст приветствия берется из вашей карты SIM, то изменить его невозможно.

1. Выберите **ПРИВЕТСТВ. (Greeting)** из меню **ПАРАМЕТРЫ (Settings)**.



Вместо стандартного приветствия 'Welcome', вы можете ввести собственное, и оно будет выводиться каждый раз при включении телефона.

Текст приветствия вводится с помощью цифровой клавиатуры. См. таблицу в разделе *Система меню*, стр. 11.

Функция **ПРИВЕТСТВ.** (Greeting) позволяет отключить вывод строки приветствия.

Вывод вашего номера телефона

Если номер телефона не может быть получен с вашей карты SIM, вы можете ввести его самостоятельно.

1. Выберите **НОМЕР (Phone no)** из меню **ПАРАМЕТРЫ** (Settings).
2. Введите номер и нажмите YES.

ПАРАМЕТРЫ	
⌂	ТЕЛ:
()

Если ваша карта SIM допускает такую возможность, вы можете ввести номера для приема/передачи факсов и данных.

Выбор языка сообщений

1. Выберите **ЯЗЫК (Language)** из меню **ПАРАМЕТРЫ** (Settings).
2. Найдите нужный язык и нажмите YES.

ПАРАМЕТРЫ	
⌂	ЯЗЫК
	(English)

Если вы выберете **АВТО (Auto)**, язык сообщений будет определяться вашей картой SIM.

Внимание! Для возврата к английскому языку введите следующую комбинацию *#0000#.

Изменение имен линий связи

См. *Обслуживание двух линий связи* стр. 47.

ПАРАМЕТРЫ	
⌂	ИМЯ 2 ЛИН
	(ЛИНИЯ 1)

Внимание! Эта функция доступна только после подписки на услугу сопровождения двух линий связи.

Включение меню данных

1. Выберите **МЕНЮ ДАН. (Data menus)** из меню **ПАРАМЕТРЫ** (Settings).

ПАРАМЕТРЫ	
⌂	МЕНЮ ДАН.
	(ВЫКЛ)

Эта функция включает два меню для передачи данных: **РЕЧЬ ПОТОМ ФАКС (Speech then FAX)** и **ТИП СЛЕД.ВЫЗОВА (Next call type)**. Эти меню необходимо включить, если вы используете телефон вместе с мобильным офисным набором и персональным компьютером.

Возврат в исходное состояние

Вы можете вернуть все установки телефона в первоначальное состояние.

1. Выберите **ОБЩАЯ ПЕРЕЗАГРУЗКА (Master reset)** из меню **ПАРАМЕТРЫ** (Settings).

ПАРАМЕТРЫ	
НАЧАЛЬНЫЕ	
⌂	УСТАНОВКИ

Для переустановки параметров необходимо ввести тот же пароль, что и для установки или снятия блокировки телефона. См. *Защита карты SIM и телефона*, стр. 24. При изготовлении телефона устанавливается пароль 0000.

Защита карты SIM и телефона

Блокировка карты

Карта SIM защищается блокировкой, которая снимается вводом кода PIN. Код PIN предоставляется вместе с картой SIM.

При каждом включении телефона вы должны разблокировать карту с помощью кода PIN.

Если три раза подряд код PIN был введен неправильно, карта SIM блокируется. На дисплее появится сообщение **КАРТА БЛОКИРОВАНА РАЗБЛОК.?** (Card blocked Unblock?). О том, как поступать в этом случае см. *Проблемы, которые можно устранить самостоятельно*, стр. 55.

Изменение кода PIN

1. Выберите **ИЗМЕНИТЬ КОД PIN** (Change PIN code) из меню ДОСТУП (Access).
2. Введите старый (текущий) код PIN и нажмите YES.
3. Введите новый код PIN и нажмите YES.
4. В ответ на запрос **ПОВТОРИТЕ НОВЫЙ PIN** (Repeat new PIN), введите новый код PIN еще раз.

Сообщение **НОВЫЙ PIN** (New PIN) подтверждает изменение кода PIN.

Если на дисплее появилось сообщение **НЕВЕРНЫЙ PIN** (WRONG PIN) и телефон переключился в режим ожидания, то это означает, что код PIN *не изменился*. Вы неправильно ввели текущий код PIN. Повторите процедуру изменения кода еще раз.

Внимание! Если на дисплее появилось сообщение **ОШИБКА СОГЛАСОВАНИЯ** (Matching error), то это означает, что второй раз новый код PIN был введен неправильно.

Изменение кода PIN2

В зависимости от того, какой сетью вы пользуетесь, вам может потребоваться второй код PIN, называемый кодом PIN2.

1. Выберите **ИЗМЕНИТЬ КОД PIN2** (Change PIN2 code) из меню ДОСТУП (Access).

Повторите шаги, описанные выше в разделе *Изменение кода PIN*.

Разблокирование карты SIM

Внимание! Эта функция работает только в том случае, если конструкция карты SIM допускает отключение блокировки.

1. Выберите **РАЗБЛОК. КАРТУ** (Unlock card) из меню ДОСТУП (Access).
2. Нажмите YES.
3. Введите код PIN и нажмите YES.

На дисплее появится сообщение **РАЗБЛОКИР.** (Unlocked).

Блокировка карты SIM

1. Выберите **БЛОКИРОВАТЬ КАРТУ (Lock card)** из меню **ДОСТУП (Access)**.
2. Нажмите YES.
3. Введите код PIN и нажмите YES.

На дисплее появится сообщение **БЛОКИРОВАН (Locked)**.

Блокировка телефона

Блокировка телефона защищает аппарат от несанкционированного использования, например, в случае кражи. При продаже блокировка отключена. Рекомендуется сразу же после покупки включить блокировку телефона и заменить фабричный пароль 0000 на комбинацию из 3-8 цифр.

Внимание! Если вы забыли пароль, то вам придется обратиться к продавцу для снятия блокировки. Из соображений безопасности данная операция требует некоторого времени.

Существует два вида блокировки телефона – полная блокировка и автоблокировка.

Полная блокировка

Если установлена **полная блокировка**, то при каждом включении телефона на дисплее будет появляться сообщение **ТЕЛЕФОН БЛОКИРОВАН (Phone locked)**. После этого сообщения появится запрос **ВВЕДИТЕ КОД БЛОКИРОВКИ (Enter lock code)**. Чтобы воспользоваться телефоном, необходимо ввести пароль и нажать YES.

Автоблокировка

Если установлена **автоблокировка**, сообщения **ТЕЛЕФОН БЛОКИРОВАН (Phone locked)** и **ВВЕДИТЕ КОД БЛОКИРОВКИ (Enter lock code)** не появятся до тех пор, пока в телефон не будет вставлена новая карта SIM. После ввода пароля телефон может быть использован с новой картой SIM. Запрос на ввод пароля не появится до тех пор, пока в телефон не будет вставлена другая карта SIM.

Изменение пароля

1. Выберите **ТЕЛ.БЛОК. (Phone lock)** из меню **ДОСТУП (Access)** и следуйте инструкциям, приведенным в разделе об изменении кода PIN.

Блокирование/разблокирование телефона

1. Выберите **ТЕЛ.БЛОК. (Phone lock)** из меню **ДОСТУП (Access)**.

В скобках появится текущая установка **ПОЛН.БЛОК (Full lock)**, **АВТОБЛОК (Autolock)** или **РАЗБЛОКИР. (Unlocked)**.

2. Выберите требуемую установку.
3. Введите пароль и нажмите YES. На дисплее появится сообщение **ТЕЛ.БЛОК (Phone Lock)** вместе с новой установкой.

Ограничение вызовов

Внимание! Эта услуга может отсутствовать в некоторых сетях, либо требовать отдельной подписки.

Услуга **ограничения вызовов** позволяет запрещать определенные виды входящих и исходящих вызовов.

Вы можете запретить следующие виды вызовов:

- Все исходящие вызовы
- Все исходящие международные вызовы
- Все исходящие международные вызовы, кроме вызовов в страну проживания
- Все входящие вызовы
- Все входящие вызовы, если вы находитесь за рубежом (при роуминге)

Для того, чтобы никто, кроме вас, не смог изменить ограничения вызовов, функция запрета защищается паролем, который выдается вместе с подпиской на услугу.

Включение запрета на вызовы

1. Выберите **ЗАПРЕТ (Barring)** из меню **ДОСТУП (Access)**.
Первый вид запрета: **ВСЕ ИСХОД. ВЫЗОВЫ (All outgoing calls)**. Если нужно наложить другой тип ограничений, найдите его клавишами со стрелками.
2. Выберите нужный вид запрета и нажмите YES.
3. Выберите **ВКЛЮЧИТЬ (Activate)**, **ПОК.СОСТ. (Get status)** или **ОТМЕНА (Cancel)**. Нажмите YES.
4. Введите пароль и нажмите YES.

Ответ сети может занять некоторое время. Во время обработки запроса на дисплее будет высвечиваться сообщение **ЖДИТЕ (Please wait)**. После обработки запроса на дисплее появится сообщение о состоянии запрета.

Внимание! При переадресации входящих вызовов (см. *Переадресация входящих вызовов*, стр. 29.) вы не сможете установить запрет на некоторые типы вызовов. И наоборот, если вы включили запрет на некоторые типы вызовов, вы не сможете переадресовать их на другой номер.

Отмена запрета на вызовы

1. Выберите **ЗАПРЕТ (Barring)** из меню **ДОСТУП (Access)**.
2. Выберите **ОТМЕН.ВСЕ (Cancel all)** и нажмите YES.

После сообщения **ЖДИТЕ (Please wait)** появится сообщение об отмене всех ограничений.

Изменение пароля

Пароль для защиты функции запрета выдается вам при подписке на услугу. Вы можете изменять его так часто, как требуется.

1. Выберите **ЗАПРЕТ (Barring)** из меню **ДОСТУП (Access)**.
2. Выберите **ИЗМЕНИТЬ ПАРОЛЬ (Change password)**.
3. Введите старый (текущий) пароль и нажмите YES.
4. Введите новый пароль и нажмите YES.
5. Введите новый пароль еще раз и нажмите YES.

После сообщения **ЖДИТЕ (Please wait)** появится сообщение об изменении пароля.

Блокировка клавиатуры

Вы можете заблокировать клавиатуру для того, чтобы случайное нажатие на клавишу не привело к непредсказуемым результатам.

В качестве напоминания о том, что клавиатура заблокирована, на дисплей выводится значок в виде ключа.

Внимание! При заблокированной клавиатуре можно производить вызовы по международному аварийному коду 112. Будильник можно выключить нажатием на любую клавишу.

Клавиатура будет заблокирована до тех пор, пока вы:

- не ответите на вызов
- не замените батарею
- не разблокируете клавиатуру

Блокирование

1. Выберите **БЛОК. КЛАВ (Keylock)** из меню ПАРАМЕТРЫ (Settings).
2. Выберите **автоматическую** или **ручную** блокировку.
При автоматической блокировке клавиатура блокируется через 25 секунд после последнего нажатия на любую клавишу.
3. Нажмите YES.

Разблокирование

1. Для снятия блокировки нажмите клавишу со стрелкой влево, затем YES.

Установка времени, даты и будильника

Меню ЧАСЫ (Clock) позволяет вам установить показания встроенных часов и даты. В этом же меню можно включить будильник.

Часы

В режиме ожидания время выводится в нижнюю строку дисплея.

Часы и минуты могут быть представлены как в 24 часовом формате, так и в 12 часовом (a.m./p.m.).

Выбор формата вывода времени

1. Выберите **ВИД ЧАСОВ (Clock mode)** из меню ЧАСЫ (Clock).
2. Выберите требуемый формат времени и нажмите YES.

Установка часов

1. Выберите **УСТ. ЧАС (Set clock)** из меню ЧАСЫ (Clock).

Клавишами со стрелками можно изменить показания часов.

2. Введите время в часах и минутах. Нажмите YES.

Если вы установили 12 часовой формат в меню **ВИД ЧАСОВ (Clock mode)**, то переключиться между a.m. и p.m. можно клавишами * или #.

Дата

Вы можете включить вывод даты в среднюю строку дисплея, находящегося в режиме ожидания.

Выбор формата даты

1. Выберите **ВИД ДАТЫ (Date mode)** из меню ЧАСЫ (Clock).
2. Стрелками вправо и влево найдите требуемый формат даты.
3. Нажмите YES.

Установка даты

1. Выберите **УСТ. ДАТЫ (Set date)** из меню ЧАСЫ (Clock).
2. Введите год (две цифры) и нажмите YES.
3. Аналогично введите месяц и день. Нажмите YES.

Будильник

В телефон встроен будильник. Если он включен, на дисплее перед текущей датой появляется значок колокольчика (🔔).

Будильник прозвонит в указанное время, даже при выключенном телефоне. Одновременно со звуковым сигналом начнет мигать подсветка дисплея и клавиатуры. Громкость звонка будильника соответствует установленной громкости сигнала вызова.

Звонок будильника будет звенеть в течение 60 секунд и повторяться через каждые девять минут до тех пор, пока не будет выключен. Приблизительно через час будильник автоматически выключится.

Установка будильника

1. Выберите **УСТ. БУД (Set alarm)** из меню ЧАСЫ (Clock).
2. Клавишами со стрелками найдите **НОВ. ВРЕМЯ (New time)**. Нажмите YES.
3. Введите время в часах и минутах. Нажмите YES.

Внимание! Если вы установили 12 часовой формат в меню **ВИД ЧАСОВ (Clock mode)**, то переключиться между a.m. и p.m. можно клавишами * или #.

Выключение будильника

1. Нажатие на любую клавишу прерывает сигнал будильника.
2. Если вы не хотите, чтобы сигнал повторялся, нажмите YES.

СИГНАЛ

ВЫКЛ?

Отключение будильника

1. Выберите **УСТ. БУД (Set alarm)** из меню ЧАСЫ (Clock).
2. Клавишами со стрелками найдите **ВЫКЛ. (Off)**. Нажмите YES.

Переадресация ВХОДЯЩИХ ВЫЗОВОВ

Если вам нужно, чтобы входящие вызовы не пропали в то время, когда вы заняты, воспользуйтесь услугой переадресации входящих вызовов на другой номер телефона.

Услуга переадресации позволяет:

- переадресовать вызов, если ваш телефон занят
- переадресовать вызов, если вы не отвечаете на него в течение 30 секунд
- переадресовать вызов, если ваш телефон выключен или находится вне зоны обслуживания

Вы можете использовать все три типа переадресации одновременно, либо переадресовывать вызовы на различные номера.

Кроме того, вы можете переадресовывать все вызовы вне зависимости от того, включен ваш телефон или нет. В этом случае при поступлении вызова сигнал вызова передаваться не будет.

При переадресации всех вызовов в нижнюю строку дисплея выводится стрелка (↗).

Внимание! Если активен режим **ВСЕ ВЫЗОВЫ (All calls)**, то все другие режимы переадресации отменяются. Однако они автоматически восстанавливаются после отмены режима **ВСЕ ВЫЗОВЫ (All calls)**.

Включение переадресации

1. Откройте меню **ПЕРЕАДРЕС. (Divert)**.

Первой в меню **ПЕРЕАДРЕС. (Divert)** находится функция **ВСЕ ВЫЗОВЫ (All calls)**. Для выбора другой функции

– **ЗАНЯТО (On busy)**, **НЕДОСТУП. (Unreachable)** или **НЕТ ОТВЕТА (No reply)** – используйте клавиши со стрелками.

2. Выберите требуемую функцию и нажмите **YES**.
3. Нажмите **YES** для выбора **ВКЛЮЧИТЬ (Activate)**.
4. Введите номер телефона, на который будут переадресованы вызовы. Нажмите **YES**.

Если вы использовали выбранную функцию переадресации ранее, вам будет предложен прежний номер телефона.

Если вы хотите стереть его, нажмите **CLR**.

После сообщения **ЖДИТЕ (Please wait)** в зависимости от выбранного режима переадресации, на дисплее появится сообщение **ЗАНЯТО (On busy)/ВСЕ ВЫЗОВЫ (All calls)/НЕТ ОТВЕТА (No reply) – ПЕРЕАДРЕС. ВКЛ (Divert ON)** и номер телефона, на который переадресованы вызовы.

При каждом включении телефона на дисплей будет выводиться напоминание о включенном режиме переадресации.

Проверка состояния режима переадресации

1. Выберите требуемый режим переадресации из меню **ПЕРЕАДРЕС. (Divert)**.
2. Нажмите **YES** и найдите функцию **ПОК. СОСТ (Get status)**.
3. Нажмите **YES**.

После сообщения **ЖДИТЕ (Please wait)** на дисплее появится

номер телефона и текущее состояние – **АКТИВНЫЙ (Divert On)** или **ВЫКЛ. (Divert Off)**.

Проверка состояния всех режимов переадресации

1. Выберите **ПРОВ. ВСЕ (Check all)** из меню **ПЕРЕАДРЕС. (Divert)**.

После сообщения **ЖДИТЕ (Please wait)** на дисплее появится информация о всех режимах переадресации.

Отмена переадресации

1. Выберите требуемый режим переадресации из меню **ПЕРЕАДРЕС. (Divert)**.

2. Нажмите **YES** и найдите **ОТМЕНА (Cancel)**.

3. Нажмите **YES** для отмены переадресации.

После сообщения **ЖДИТЕ (Please wait)** на дисплее появится сообщение об отключении выбранного режима переадресации.

Отмена всех режимов переадресации

- Выберите **ОТМЕН. ВСЕ (Cancel all)** из меню **ПЕРЕАДРЕС. (Divert)**.

После сообщения **ЖДИТЕ (Please wait)** на дисплее появится сообщение об отмене всех режимов переадресации.

Другие сети

После включения телефон обычно настраивается на вашу локальную сеть. Если локальная сеть недоступна, например, вы находитесь за рубежом, вы можете воспользоваться услугами другой сети при условии, что оператор вашей сети заключил соответствующий договор, дающий вам право на пользование услугами посторонней сети. Это называется *роaming*.

Меню СЕТИ (networks) содержит ряд функций, позволяющих настроить процесс поиска сети телефоном. В этом же меню вы можете самостоятельно выбрать нужную вам сеть связи.

Выбор режима поиска

Автоматический режим

1. Выберите **РЕЖ.ПОИСКА (Searchmode)** из меню СЕТИ (Networks).
2. Выберите **АВТО (Auto)** – автоматический режим поиска. Нажмите YES.

Сначала телефон попытается найти вашу локальную сеть. Если она недоступна, телефон продолжит поиск другой доступной сети из списка возможных сетей.

Порядок поиска сети определяется списком предпочтительных сетей, находящихся на карте SIM.

Ручной режим

1. Выберите **РЕЖ.ПОИСКА (Searchmode)** из меню СЕТИ (Networks).
2. Выберите **РУЧНОЙ (Manual)** и нажмите YES.

Сначала телефон попытается найти вашу локальную сеть или сеть, которой вы пользовались в последний раз. Если ни одна из этих сетей найдена не будет, на дисплее появится вопрос **ВЫБОР СЕТИ? (Select network?)**.

3. Для выбора сети нажмите YES.

Выбор сети

1. Выберите **ВЫБОР СЕТИ (Select net)** из меню СЕТИ (Networks).

На дисплее появится сообщение **ЖДИТЕ (Please wait)**.

- Если локальная сеть доступна и вы ее уже используете, на дисплее появится имя сети с пометкой **ТЕКУЩАЯ (Current)**.
- Если вы используете другую сеть, на дисплее появится имя локальной сети с пометкой **ВНУТР. (Home)**.

Внимание! В меню СЕТИ (Networks) вместо полного названия сети и страны пребывания используются аббревиатуры. Чтобы увидеть полное имя сети нажмите *.

- Если локальная сеть недоступна, на дисплее появится имя другой сети с пометками **ТЕКУЩАЯ (Current)**, **ПРЕДПОЧИТ (Preferred)**, **ДОСТУПНЫЕ (Available)** или **ЗАКРЫТЫЕ (Forbidden)**.
 - **ТЕКУЩАЯ (Current)** обозначает активную сеть (ту, которую вы используете в данный момент).
 - **ПРЕДПОЧИТ (Preferred)** обозначает, что данная сеть содержится в списке предпочтений на карте SIM.
 - **ДОСТУПНЫЕ (Available)** означает, что вы можете

попробовать воспользоваться услугами данной сети, однако вам могут и отказать.

- **ЗАКРЫТЫЕ (Forbidden)** означает, что вы не можете пользоваться услугами данной сети, кроме экстренных вызовов.

- Если в радиусе действия телефона нет сетей, на дисплее появится сообщение **НЕТ СЕТИ (No network)**.
- Если в радиусе действия находится несколько сетей, их список можно пролистать клавишей со стрелкой вправо.

2. Выберите требуемую сеть и нажмите YES.

Включение автоматического поиска сети

Вы можете включить автоматический поиск сети в любой момент времени.

- Выберите **НОВ. ПОИСК (New search)** из меню СЕТИ (Networks).

Закрытые сети

Список закрытых сетей находится на карте SIM. В автоматическом режиме поиска такие сети телефоном пропускаются.

Если оператор вашей сети заключит договор с оператором закрытой сети, вы можете пользоваться услугами последней, невзирая на пометку **ЗАКРЫТЫЕ (Forbidden)**.

Список сетей

Вы можете создать список предпочтений, который будет использоваться телефоном при поиске сети в случае, если ваша локальная сеть не доступна.

Размер списка зависит от карты SIM.

Функция **РЕД СПИСОК (Edit list)** позволяет просматривать список сетей, добавлять новые сети, удалять сети и изменять порядок просмотра списка.

Просмотр списка сетей

- Выберите **РЕД СПИСОК (Edit list)** из меню СЕТИ (Networks).

После сообщения **ЖДИТЕ (Please wait)** на дисплее появится имя первой сети. Если сеть доступна, рядом с ее именем появится *.

Внимание! Чтобы увидеть полное имя сети, нажмите *.

Пролистывать список сетей можно клавишами со стрелками.

Добавление сети в список

1. Выберите **РЕД СПИСОК (Edit list)** из меню СЕТИ (Networks).

2. Пролитайте список до первой свободной записи. На дисплее появится вопрос **ДОБ. СЕТЬ? (Add net?)**.

Если вы находитесь в занятой записи, нажмите YES и листайте список клавишами со стрелками до тех пор, пока на дисплее не появится вопрос **ДОБ. СЕТЬ? (Add net?)**.

3. Нажмите YES и найдите требуемую сеть клавишами со стрелками.

Внимание! Если требуемая сеть не найдена и на дисплее появился вопрос **ДРУГАЯ? (Other?)**, нажмите YES и введите трехзначный номер страны и двузначный номер сети.

4. Нажмите YES для внесения сети в список.

Удаление сети из списка

1. Выберите **РЕД СПИСОК (Edit list)** из меню СЕТИ (Networks).
2. Найдите требуемую сеть и нажмите YES.
3. Найдите функцию **СТЕРЕТЬ (Erase)**.
4. Нажмите YES, чтобы удалить сеть из списка.

Изменение порядка просмотра

1. Выберите **РЕД СПИСОК (Edit list)** из меню СЕТИ (Networks).
2. Найдите требуемую сеть и нажмите YES. На дисплее появится **ПЕРЕМЕС. (Move)**.
3. Нажмите YES и введите новый номер позиции в списке.

Коды DTMF

Ваш телефон может передавать коды DTMF (коды много-частотной связи). Эти коды используются во многих случаях, например, для проведения банковских операций или для управления автоответчиком.

Автоматическая передача кодов DTMF

Вы можете передавать коды DTMF во время вызова. Символы 0 – 9, * и # передаются по каналу DTMF соответствующими клавишами.

Функция паузы DTMF

Для передачи кода, например, пароля, рекомендуется воспользоваться функцией паузы. Перед тем, как сделать вызов, наберите номер телефона и код, разделенные символом паузы.

Вызов и передача кода

1. Введите номер телефона.
2. Стрелкой вправо откройте меню СПЕЦ.СИМВОЛ (Special characters). Нажмите YES.
3. Введите символ паузы клавишей YES или нажав и удерживая некоторое время клавишу *. На дисплее появится символ 'р'.
4. Введите код. Код должен быть комбинацией символов 0 – 9, * и #.
5. Нажмите YES для передачи вызова.

После соединения телефонный номер исчезнет с экрана. После небольшой паузы ваш код будет передан автоматически, символ за символом. Во время передачи кода на дисплее будет высвечиваться сообщение **ПЕРЕДАЧА (Sending)**.

Использование нескольких пауз

Вы можете ввести несколько пауз, например:

телефон 'р' код1 'р' код2

- Первый код будет передан автоматически после соединения. Для передачи следующего кода нажмите клавишу YES.

Запрограммированные коды DTMF

Вы можете записать коды DTMF в телефонную книгу так же, как и обычный телефон. Коды могут быть любой комбинацией символов 0– 9, * и #.

Максимальное количество символов, которые можно сохранить на карте SIM зависит от конструкции карты. В память телефона можно записать не более 80 символов.

Передача кода – вар. 1

1. Вызовите требуемый номер и дождитесь установления связи.
2. Выберите код из телефонной книги.
3. Нажмите YES для передачи кода.

Символы будут передаваться последовательно. В процессе передачи на дисплее будет высвечено сообщение

ПЕРЕДАЧА (Sending).

Передача кода – вар. 2

Вы можете сохранить код DTMF вместе с номером телефона в телефонной книге, разделив их символом паузы.

1. Выберите номер телефона и код из телефонной книги.
2. Нажмите YES для передачи вызова.

Спустя 3 секунды после соединения код будет передан.

Кто звонит?

Услуга определения номера (CLI) позволяет узнать номер вызвавшего вас абонента. Эта услуга может быть недоступна или потребовать отдельной подписки.

Входящие вызовы

При поступлении вызова номер звонящего абонента появляется на дисплее телефона. Если номер и имя абонента записаны в телефонной книге, вместе с номером телефона появится и имя абонента.

1. Нажмите YES для приема вызова или NO для отказа.

Принятые вызовы

Номера последних принятых вызовов сохраняются в **памяти принятых вызовов**. Объем памяти зависит от карты SIM.

Просмотр принятых вызовов

1. Выберите **ПОЛУЧЕНО ВЫЗОВОВ (Received calls)** из меню ТЕЛ. КНИГА (Phone book).
На дисплее появится номер телефона последнего звонившего абонента.
2. Список принятых вызовов можно пролистать стрелкой вправо.
Для передачи вызова по номеру, находящемуся на дисплее, нажмите YES.

Очистка памяти набранных номеров

1. Выберите **НАБРАНО (Dialled numbers)** из меню ТЕЛ. КНИГА (Phone book).

2. Нажмите и не отпускайте CLR.
3. На вопрос **СТЕРЕТЬ ВСЕ? (Erase all?)** нажмите YES.

Очистка памяти принятых вызовов

1. Выберите **ОТВЕЧЕННЫХ ВЫЗОВОВ (Answered calls)** из меню ТЕЛ. КНИГА (Phone book).
2. Нажмите и не отпускайте CLR.
3. На вопрос **СТЕРЕТЬ ВСЕ? (Erase all?)** нажмите YES.

Неотвеченные вызовы

Номера десяти последних неотвеченных или непринятых вызовов сохраняются в памяти **пропущенных вызовов**.

Просмотр пропущенных вызовов

1. Выберите **ПРОП ВЫЗОВЫ (Missed calls)** из меню ПОЧТА (Mail).

На дисплее появится номер последнего звонившего абонента и время поступления вызова.

Если номер абонента определить не удалось, вместо него на дисплее появится сообщение **НЕИЗВЕСТНЫЙ (Unidentified)**. Если звонивший абонент пожелал скрыть свой номер, вместо номера телефона на дисплее появится сообщение **ОГРАНИЧЕН (Restricted)**.

2. Список непринятых вызовов можно пролистать стрелкой вправо.
Через день после поступления вызова время вызова будет заменено на дату вызова. Для переключения между датой и временем вызова нажмите клавишу *.

3. Для вызова номера абонента нажмите YES.

Запрещение передачи вашего номера

По умолчанию ваш телефонный номер передается вызываемому абоненту. Если вы хотите скрыть номер от определенного абонента, используйте функцию **СКРЫТЬ ИД (Hide Id)** из меню СПЕЦ.СИМВОЛ (Special characters).

Внимание! Использование этой функции зависит от оператора.

Установка запрета

1. Введите номер вызываемого абонента.
2. Нажмите стрелку вправо, затем YES. Появится меню СПЕЦ.СИМВОЛ (special characters).
3. Найдите функцию **СКРЫТЬ ИД (Hide Id)**.
4. Нажмите YES для передачи вызова. Перед номером телефона будет вставлен специальный символ.

Разрешение передачи вашего номера

Если вы подписаны на услугу, позволяющую скрыть номер вашего телефона от вызываемого абонента, вы можете передать свой номер определенному абоненту с помощью функции **ПОСЛАТЬ ИД (Send Id)** из меню СПЕЦ.СИМВОЛ (Special characters).

Внимание! Использование этой функции зависит от оператора.

Отключение запрета

1. Введите номер вызываемого абонента.
2. Нажмите стрелку вправо, затем YES. Появится меню СПЕЦ.СИМВОЛ (special characters).
3. Найдите функцию **ПОСЛАТЬ ИД (Send Id)**.
4. Нажмите YES для передачи вызова. Перед номером телефона будет вставлен специальный символ.

Управление несколькими вызовами

Телефон позволяет управлять несколькими вызовами одновременно. Это означает, что вы можете временно приостановить один разговор и ответить или вызвать другого абонента, после чего переключаться между двумя разговорами.

Включение услуги ожидания вызова

Для того, чтобы иметь возможность принять параллельный вызов, вам необходимо включить функцию ожидания **ВЫЗОВ ЖДЕТ (Call Waiting)**.

1. Выберите **ВЫЗОВ ЖДЕТ (Call Waiting)** из меню **ДОСТУП (Access)**.
2. Нажмите YES.

Появится сообщение **ЖДИТЕ (Please wait)**, после которого на дисплее появится подтверждение **ВЫЗОВ ЖДЕТ ВКЛЮЧЕН (Call waiting ON)**.

Отмена функции ожидания вызова

1. Выберите **ВЫЗОВ ЖДЕТ (Call Waiting)** из меню **ДОСТУП (Access)**.
2. Найдите **ОТМЕНА (Cancel)**.
3. Нажмите YES для отключения функции **ВЫЗОВ ЖДЕТ (Call Waiting)**.

Функция **ПОК СОСТ. (Get status)** показывает текущее состояние услуги.

Передача вызова во время разговора – вар. 1

1. Во время разговора очистите дисплей клавишей CLR.

2. Нажмите YES для приостановки текущего разговора. На дисплее появится сообщение **1 ЗАДЕРЖАН (1 on hold)**.
3. Введите номер телефона или извлеките его из телефонной книги и нажмите YES.

Передача вызова во время разговора – вар. 2

1. Во время разговора введите номер телефона.
2. Нажмите YES для передачи вызова. На дисплее появится сообщение **1 ЗАДЕРЖАН (1 on hold)**.

Прием второго вызова

Если функция **ВЫЗОВ ЖДЕТ (Call Waiting)** включена, то при поступлении второго вызова во время разговора вы услышите сигнал в наушнике, а на дисплее появится сообщение **ВЫЗОВ ЖДЕТ (Call wait)**.

Завершение текущего разговора и прием ждущего вызова

1. Нажмите NO для завершения текущего разговора.
На дисплее появится вопрос **ОТВЕТИТЬ? (Answer?)**.
2. Нажмите YES для приема ждущего вызова.

Задержка текущего разговора

1. Нажмите YES для перевода текущего разговора в состояние ожидания.
На дисплее появится сообщение **1 ЗАДЕРЖАН (1 on hold)**.

Отмена ожидающего вызова

- Для отмены ожидающего вызова и продолжения текущего разговора нажмите '0', затем YES.

Ожидающий вызов будет отменен. Если сеть вызывавшего вас абонента поддерживает соответствующую услугу, он услышит сигнал "занято".

Внимание! Если у вас включена функция переадресации по сигналу **ЗАНЯТО (On busy)**, то отвергнутый вызов будет переадресован по указанному номеру.

Переключение между двумя разговорами

1. Нажмите YES для приостановки текущего разговора и переключения на ожидающий разговор.

Завершение текущего разговора

1. Нажмите NO для завершения текущего разговора.
На дисплее появится сообщение **ВОЗОБНОВ. ОЖИД. ВЫЗОВ? (Retrieve held call?)**.
2. Нажмите NO для завершения ожидающего вызова или YES для продолжения разговора.

Внимание! Если в течение трех секунд вы не нажмете одну из клавиш YES или NO, сообщение **ВОЗОБНОВ. ОЖИД. ВЫЗОВ? (Retrieve held call?)** исчезнет и ожидающий вызов будет прекращен автоматически.

Прием третьего вызова

Если функция **ВЫЗОВ ЖДЕТ (Call wait)** включена, вы можете получить третий вызов при одном активном разговоре

и втором отложенном. Вы услышите сигнал в наушнике, а на дисплее появится сообщение **ВЫЗОВ ЖДЕТ (Call wait)**.

Прием вызова

В состоянии ожидания может находиться только один вызов. Если вы решили ответить на третий вызов, вы должны завершить один или оба текущих разговора.

Если вы завершили один из текущих разговоров:

1. Нажмите YES для приема вызова.

Если вы завершили оба разговора:

Раздастся сигнал вызова и на дисплее появится вопрос **ОТВЕТИТЬ? (Answer?)**.

1. Нажмите YES для ответа на ждущий вызов.

Отказ от вызова

1. Нажмите '0', затем YES.

Ожидающий вызов будет отменен. Если сеть вызывавшего вас абонента поддерживает соответствующую услугу, он услышит сигнал "занято".

Внимание! Если у вас включена функция переадресации по сигналу **ЗАНЯТО (On busy)**, то отвергнутый вызов будет переадресован по указанному номеру.

Соединение вызовов

Если один вызов активен, а другой задержан, вы можете соединить этих абонентов друг с другом.

- Нажмите '4', затем YES.

Вы будете отключены от обоих вызовов.

Конференции

Услуга **конференция** позволяет вам вести одновременный разговор с пятью участниками. Вы можете переводить одного или группу абонентов в состояние ожидания по мере добавления к конференции других участников. Вы можете перевести всех собеседников в состояние ожидания на время разговора с одним из абонентов.

Эта услуга поддерживается не всеми сетями.

Начало конференции

1. Свяжитесь с первым участником конференции.
2. Переведите вызов в состояние ожидания клавишей YES.
3. Свяжитесь со вторым участником конференции.
4. Нажмите '3', затем YES, чтобы подключить этих абонентов к конференции.

Вы можете перевести группу абонентов в состояние ожидания и добавить следующего участника, повторив шаги 2 и 4.

Таким образом вы можете организовать конференцию из пяти абонентов.

Проведение частного разговора

Если вы хотите переговорить с одним из собеседников в частном порядке, переведите остальных в состояние ожидания.

1. Нажмите '2' и номер участника, затем нажмите YES.
Например, для того, чтобы переговорить с участником номер 3, нажмите '2' '3' и YES.

Освобождение одного из участников

- Нажмите 1, номер участника, затем YES.

Например, для освобождения участника номер 1 нажмите '1' '1' YES.

Завершение конференции

- Для завершения конференции нажмите NO.

Служба голосовой почты

Данная услуга позволяет вызывающему вас абоненту оставить вам голосовое сообщение, если вы не подошли к телефону или не ответили на вызов. Эта услуга может не поддерживаться в некоторых сетях или требовать отдельной подписки.

Голосовая почта

Функция **ГОЛ ПОЧТА (Voice mail)** позволяет связаться со службой голосовой почты и прослушать оставленные вам сообщения. Прежде, чем использовать функцию **ГОЛ ПОЧТА (Voice mail)**, ее необходимо включить.

Включение голосовой почты

1. Выберите **УСТ.Г.ПЧТ. (Set VoiceM)** из меню **ПОЧТА (Mail)**.

Внимание! Если номер голосовой почты хранится на карте SIM, он появится на дисплее в скобках. (То же самое произойдет, если вы ранее ввели номер самостоятельно, а потом отключили функцию **ГОЛ ПОЧТА (Voice mail)**.)

2. Нажмите **YES** для включения функции **ГОЛ ПОЧТА (Voice mail)**.

Если на дисплее не появился номер, нажмите **YES**.

3. Введите номер голосовой почты.
4. Нажмите **YES** для включения **ГОЛ ПОЧТА (Voice mail)**.

Связь с голосовой почтой

Вы можете в любой момент связаться со службой голосовой почты и прослушать оставленные сообщения.

- Выберите **ГОЛ ПОЧТА (Voice mail)** из меню **ПОЧТА (Mail)**.

Следуйте данным вам инструкциям.

Информацию об использовании голосовой почты можно получить у оператора.

Изменение номера голосовой почты

1. Выберите **ГОЛ ПОЧТА (Voice mail)** из меню **ПОЧТА (Mail)**.
2. Найдите **НОВ. НОМЕР (New number)** и нажмите **YES**.
3. Введите номер и нажмите **YES**.

Отключение голосовой почты

1. Выберите **ГОЛ ПОЧТА (Voice mail)** из меню **ПОЧТА (Mail)**.
2. Нажмите **YES** для отключения функции **ГОЛ ПОЧТА (Voice mail)**.

Прием и передача текстовых сообщений

Служба коротких сообщений (SMS, от английского Short Message Service) позволяет получать и рассылать короткие текстовые сообщения длиной до 160 символов.

Текстовое сообщение может быть получено в случаях, когда телефон находится в режиме ожидания, во время вашего разговора или при переадресации всех входящих вызовов. Если телефон выключен, а кто-то послал вам текстовое сообщение, вы увидите его после включения телефона.

Внимание! Эта услуга может не поддерживаться в некоторых сетях.

Память сообщений

Текстовое сообщение можно прочитать сразу же после его получения. Тем не менее, сообщение автоматически сохраняется в телефонной памяти **сообщений**, и вы всегда можете перечитать его позже.

Наличие непрочитанных сообщений в памяти обозначается значком письма (✉) в левом нижнем углу дисплея.

В памяти сообщений может храниться до десяти сообщений. В случае переполнения наиболее старые прочитанные сообщения будут затираться вновь поступившими.

Если память сообщений переполнится непрочитанными сообщениями, новые сообщения будут записываться в память карты SIM. Если же и память карты SIM переполнится непрочитанными сообщениями, значок письма (✉) начнет мигать.

Сообщения будут оставаться в памяти до тех пор, пока вы не сотрете их, либо не вставите новую карту SIM.

Память карты SIM

Наиболее важные сообщения можно записывать на карту SIM. Эти сообщения можно прочитать на любом телефонном аппарате.

Настройка телефона для получения текстовых сообщений

Если номер услуги для рассылки текстовых сообщений не хранится на карте SIM, вы должны задать его самостоятельно. В противном случае вы не сможете пользоваться услугой приема и передачи текстовых сообщений.

1. Выберите **ПОСЛАТЬ СООБЩЕНИЕ (Send messages)** из меню **ПОЧТА (Mail)**.
2. Нажмите **YES** для выбора **ПАРАМЕТРЫ (Options)**.
3. Введите номер сервисного центра и нажмите **YES**.
4. Нажмите **CLR** для возврата в режим ожидания.

Ваш телефон готов к приему и передаче текстовых сообщений.

Внимание! В некоторых странах вы можете получать и передавать текстовые сообщения только в пределах вашей локальной сети.

Чтение сообщения

При получении сообщения раздается звуковой сигнал, а индикатор сверху телефона вспыхивает зеленым светом.

На дисплее появится:



- Нажмите NO, если вы хотите прочитать его позже.
- Нажмите YES, если хотите прочитать сообщение немедленно.

На дисплее появится дата и автор.

- Нажмите YES для вывода сообщения на дисплей.
- Для перемещения по сообщению используйте стрелки вправо и влево.
- Для пролистывания трех строк вперед нажмите '3'.

После последней строки сообщения на дисплее появится вопрос **ОТВЕТИТЬ? (Reply?)**. Если автор сообщения запросил ответ на сообщения, на дисплее появится вопрос **ОТВЕТ ЗАПРОШЕН, ОТВЕТИТЬ? (Reply Requested, Reply?)**. В некоторых сетях эта возможность может отсутствовать.

Ответ на сообщение

1. Нажмите YES для ответа на сообщение.
Дисплей очистится.
О том, как послать сообщение, см. *Рассылка сообщений*.
2. Нажмите NO, если отвечать не хотите.

Стирание сообщения

1. Нажмите NO, если не хотите отвечать на сообщение.
На дисплее появится вопрос **СТЕРЕТЬ? (Erase?)**.
2. Нажмите YES для удаления сообщения из памяти **сообщений**.
На дисплее появится следующее сообщение из списка.

Внимание! Вы можете стереть сообщение в любом месте меню, нажав клавишу CLR. В ответ на вопрос **СТЕРЕТЬ? (Erase?)** нажмите YES.

Сохранение сообщения

- Нажмите NO, если вы хотите сохранить сообщение.
Сообщение останется в памяти **сообщений**.
На дисплее появится вопрос **СОХРАНИТЬ? (Store?)**.
Нажмите YES для записи сообщения в память карты SIM. Из памяти **сообщений** это сообщение будет удалено.
На дисплее появится номер сообщения.

ЗАПИСАНО НА
КАРТУ
3(5)

Например, так обозначается третье из пяти возможных сообщений.

- Нажмите NO, если вы не хотите хранить это сообщение в памяти карты SIM. В этом случае сообщение останется в памяти **сообщений**.

Вызов номера телефона из сообщения

- Если в сообщении вам передали номер телефона, то для того, чтобы позвонить по нему, просто нажмите YES.

После вызова сообщение считается прочитанным и сохраняется в памяти **сообщений**.

Чтение сохраненных сообщений

1. Выберите **ЧИТАТЬ СООБЩЕНИЯ (Read messages)** из меню **ПОЧТА (mail)** для чтения сообщений из памяти **сообщений**.

Выберите **СООБЩЕНИЯ КАРТЫ (Card messages)**, если вы хотите прочитать сообщения из памяти карты SIM.

2. Нажмите YES.
3. Стрелками вправо или влево найдите нужное сообщение.
4. Нажмите YES.
5. Прочтите сообщение. См. *Чтение сообщений*, стр. 42.

Рассылка сообщений

1. Выберите **ПОСЛАТЬ СООБЩЕНИЕ (Send messages)** из меню ПОЧТА (Mail).

2. Нажмите YES.

На дисплее появится **НОВЫЙ (New)**.

3. Нажмите YES для ввода нового сообщения.
Дисплей очистится.

4. Введите сообщение.

С помощью клавиши со стрелкой влево вы можете переместиться назад по сообщению и стереть или вставить символ в позицию курсора.

5. Нажмите YES после ввода всего сообщения.
6. Нажмите YES, если хотите получить ответ. Нажмите NO, если ответ не обязателен.
7. Введите номер телефона получателя или извлеките его из телефонной книги. Для входа в меню телефона нажмите стрелку влево.
8. Нажмите YES для немедленной передачи сообщения или NO, если хотите передать его позже.

Посланные сообщения помечаются как **ПОСЛАНО (Sent)**, а подготовленные, но не посланные, как **ЗАПИС. (Written)**.

Повтор сообщения

В некоторых случаях, например, когда вы не можете дозвониться до получателя, вам может потребоваться повторная передача сообщения. Вы можете заказать повтор сообщения у сервисного центра в течение 1 часа, 12 часов, 1 дня, 1 недели или более (определяется оператором).

1. Выберите **ПОСЛАТЬ СООБЩЕНИЕ (Send messages)** из меню ПОЧТА (Mail).
2. Найдите **ПАРАМЕТРЫ (Options)** и нажмите YES.
3. Нажмите YES для выбора функции **ДЕЙСТВ. ДО (Valid per)**.
4. Установите требуемый интервал и нажмите YES.

Изменение типа сообщения

Телефон может рассылать и другие типы сообщений. Сервисный центр может предоставлять услуги по конвертации текстового сообщения в другой формат (факс, телекс, голос и пр.), более подходящий для получателя.

Информацию о доступных форматах сообщений можно получить в сервисном центре.

1. Выберите **ПОСЛАТЬ СООБЩЕНИЕ (Send messages)** из меню ПОЧТА (Mail).
2. Найдите **ПАРАМЕТРЫ (Options)** и нажмите YES.
3. Найдите **ТИП СООБЩ. (Msg type)** и нажмите YES.
4. Выберите нужный тип и нажмите YES.

Внимание! Стандартным типом является только простое текстовое сообщение (SMS).

Областная информация

Обычная служба коротких сообщений (SMS) является службой персональных услуг, где сообщения передаются лично вам. Другим типом текстовых сообщений является областная информация (AI, от английского Area Information), которая предназначена для рассылки сообщений всем подписчикам, находящимся в данный момент в некоторой ячейке сети.

Информация может быть сводкой о дорожном движении или номером телефона местного таксопарка.

Внимание! В некоторых сетях эта услуга может отсутствовать.

Включение областной информации

1. Выберите **ОБЛ. ИНФО (Area info)** из меню ПОЧТА (Mail).
 2. Нажмите YES.
 3. Найдите **ВКЛ. (On)** и нажмите YES.
- Сообщения AI будут выводиться на дисплей.

Выключение областной информации

1. Выберите **ОБЛ. ИНФО (Area info)** из меню ПОЧТА (Mail).
2. Нажмите YES.
3. Найдите **ВЫКЛ. (Off)** и нажмите YES.

Коды сообщений по области

Тип сообщения AI определяется трехзначным кодом. В настоящее время существуют следующие типы сообщений:

Код	Тип сообщения
000	Индекс
010	Экстренные сообщения
020	Больницы
022	Врачи
024	Аптеки
030	Сводки о глобальном дорожном движении
032	Сводки о локальном дорожном движении
034	Такси
040	Погода
050	Районная информация
052	Информация о сети
054	Услуги оператора
056	Прямые/непосредственные справки (национальные)
057	Прямые/непосредственные справки (международные)
058	Учет запросов потребителя (национальные)
059	Учет запросов потребителя (международные)

По вопросу о конкретных типах сообщений AI обращайтесь к оператору сети.

Список сообщений областной информации

Вы можете выбрать нужные типы сообщений AI. Список типов сообщений по области может содержать до 9 кодов.

Вставка кода AI в список

Если вы включили функцию получения областной информации, то можете получить список кодов **ОБЛ. ИНФО (Area info)** из меню **ПОЧТА (Mail)**.

1. Выберите **ОБЛ. ИНФО (Area info)** из меню **ПОЧТА (Mail)**.
2. Нажмите YES.
3. Найдите **РЕД СПИСОК (Edit list)** и нажмите YES.
Цифры слева показывают позицию элемента в списке.
Список можно просмотреть клавишами со стрелками вправо и влево.
4. Чтобы вставить код, переместитесь клавишей со стрелкой вправо до первой пустой позиции. Нажмите YES.
5. Введите новый код. (Для кода 040 достаточно ввести 40, поскольку телефон добавит первый ноль автоматически.)

Стирание и замена кода

1. Выберите **ОБЛ. ИНФО (Area info)** из меню **ПОЧТА (Mail)**.
2. Нажмите YES.
3. Найдите **РЕД СПИСОК (Edit list)** и нажмите YES.
4. Найдите код, который хотите стереть. Нажмите YES.
5. На дисплее появится вопрос **СТЕРЕТЬ? (Erase?)**. Нажмите YES.
6. Чтобы заменить код, нажмите стрелку вправо и YES.
7. Введите новый код и нажмите YES.

Получение областной информации

Последние сообщения с кодами, записанными в позициях 1 и 2 списка **ОБЛ. ИНФО (Area info)**, сохраняются в памяти телефона.

Эти сообщения можно прочитать с помощью функции **ТЕРРИТОР. СООБЩ. (Area messages)** из меню **ПОЧТА (Mail)**.

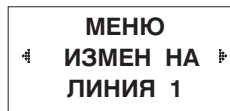
1. Выберите **ТЕРРИТОР. СООБЩ. (Area messages)** из меню **ПОЧТА (Mail)**.
2. Пролистайте список сообщений клавишами со стрелками влево и вправо.
3. Для выбора нужного сообщения нажмите YES.

Обслуживание двух линий

Ваш телефон способен поддерживать работу двух независимых голосовых линий - Линия 1 и Линия 2 - с отдельными телефонными номерами. Служба текстовых сообщений (SMS) доступна только по Линии 1. Обслуживание двух линий может не поддерживаться рядом сетей и требует отдельной подписки на эту услугу.

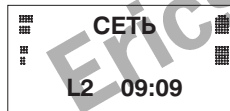
Выбор линии

1. Найдите меню, позволяющее переключать линии.
2. Нажмите YES.



Внимание! Кроме системы меню, линию можно выбрать и с помощью клавиатуры. Для этого очистите экран дисплея клавишей CLR, нажмите и не отпускайте клавишу 1 или 2.

Выбранная линия обозначается в нижнем левом углу дисплея как L1 или L2.



После выбора линии все исходящие вызовы передаются по ней. Однако входящие вызовы могут поступать по обеим линиям.

Ответ на вызов по линии1 или линии2

Во время вызова вопрос ОТВЕТИТЬ? (Answer?) заменяется вопросом ЛИНИЯ 1? или ЛИНИЯ 2? в зависимости от того, по какой линии поступил вызов.

- Если вы ведете разговор по одной линии, а вызов поступил по другой, вам необходимо завершить разговор прежде, чем вы сможете ответить на вызов.

Установка отдельных параметров для каждой линии

Для каждой линии можно задавать независимые настройки, например, тон сигнала, режимы переадресации, ограничения вызовов и ожидание вызовов.

Счетчик времени (стоимости) разговоров в меню ИНФО (Info) показывает время (стоимость) разговора для выбранной линии.

Именование линий

В меню ПАРАМЕТРЫ (Settings) находится функция ЛИНИЯ 1 или ЛИНИЯ 2 (название функции зависит от того, какая линия выбрана), позволяющая задать имя каждой линии. Имя линии не должно превышать 12 знаков.

Длительность/стоимость разговоров

Во время исходящего вызова время разговора показывается на дисплее.

С помощью функции **ИНФ. ВЫЗОВ (Call info)** из меню **ПАРАМЕТРЫ (Settings)** вы можете установить вывод длительности любых вызовов, входящих и исходящих.

Кроме того, вы можете узнать стоимость или количество “единиц вызова”, если ваша сеть и карта SIM поддерживают данный сервис.

Время/стоимость последнего вызова

Вы можете узнать время/стоимость последнего исходящего (или входящего) вызова с помощью функции **ПОСЛ.ВЫЗОВ (Last call)** из меню **ИНФО (Info)**.

- Выберите меню **ИНФО (Info)**.

В зависимости от установок функции **ИНФ. ВЫЗОВ (Call info)** из меню **ПАРАМЕТРЫ (Settings)** вы можете узнать:

- время последнего исходящего вызова
- время последнего входящего вызова, если вы установили **ВРЕМЯ: ВСЕ (Time:All)** в функции **ИНФ. ВЫЗОВ (Call info)** из меню **ПАРАМЕТРЫ (Settings)**

Суммарное время/стоимость разговоров

- Выберите **ВСЕГО ВЫЗ. (Tot calls)** из меню **ИНФО (Info)**.

В зависимости от установок функции **ИНФ. ВЫЗОВ (Call info)** из меню **ПАРАМЕТРЫ (Settings)** вы можете узнать:

- суммарное время всех исходящих вызовов

- суммарное время всех входящих и исходящих вызовов
- стоимость (или количество “единиц вызова” всех входящих и исходящих вызовов

Сброс счетчика времени/стоимости разговоров

1. Выберите **ВСЕГО ВЫЗ. (Tot calls)** из меню **ИНФО (Info)**.
2. На дисплее появится вопрос **ПЕРЕЗАГРУЗ? (Reset?)**.
Нажмите **YES** для сброса счетчика.

Внимание! Если вы пытаетесь сбросить счетчик стоимости, вам потребуется ввести код PIN2.

Определение стоимости вызова

Эта функция доступна только после выбора **СТОИМОСТЬ (Cost)** в функции **ИНФ. ВЫЗОВ (Call info)** из меню **ПАРАМЕТРЫ (Settings)**.

Внимание! Карта SIM должна поддерживать функцию вывода стоимости разговора.

- Выберите **ЦЕНА (Price)** из меню **ИНФО (Info)**.

ВНУТР. (Home) означает, что во время разговора и при выборе функций **ПОСЛ.ВЫЗОВ (Last call)** и **ВСЕГО ВЫЗ. (Tot calls)** на дисплее будут выводиться “единицы вызова”.

Функция **ЦЕНА (Price)** позволяет установить цену за каждую “единицу вызова”. Цена записывается в память карты SIM.

Определение цены “единицы вызова”

1. Выберите **ЦЕНА (Price)** из меню ИНФО (Info).
2. Нажмите YES для выбора **ВНУТР. (Home)**.
3. Нажмите YES для выбора **НОВ ЦЕНА (New price)**.
4. Введите код валюты, например, GBP для английских фунтов стерлингов и нажмите YES.
5. Введите стоимость “единицы вызова”, например, 0.25 и нажмите YES. Десятичная точка вводится клавишей * или #.
6. Введите код PIN2 и нажмите YES.

Возврат к выводу “единиц вызова”

1. Выберите **ЦЕНА (Price)** из меню ИНФО (Info).
2. Нажмите YES для выбора **ВНУТР. (Home)**.
3. Нажмите YES для возврата к выводу “единиц вызова”.

Ограничение стоимости вызовов

Если сеть и карта SIM поддерживают эту услугу, вы можете указать сумму денег, которые собираетесь потратить на разговоры. После каждого вызова стоимость разговора будет вычитаться из заданной суммы. Как только сумма станет равной нулю, все вызовы будут запрещены.

1. Выберите **КРЕДИТ (Credit)** из меню ИНФО (Info).
2. Нажмите YES для выбора **НОВ.КРЕДИТ (New credit)**.
3. Введите предполагаемую сумму, например, 30 фунтов и нажмите YES.
4. Введите код PIN2 и нажмите YES.

Фиксированные номера

Эта функция ограничивает исходящие вызовы списком заранее заданных номеров, которые хранятся на карте SIM. При попытке сделать вызов по номеру, не входящему в список, на дисплее появится предупреждение **НОМЕР ЗАПРЕЩЕН (Number not permitted)**.

Вы можете хранить неполные номера, например, код области или код области и совпадающую часть группы номеров. Например, записав 0123456, вы можете звонить по номеру 012345600 или по номеру 012345625. В этом случае вам достаточно набрать две последние цифры.

Номера можно хранить в международном формате, т. е. начинающиеся с международного префикса + и кода страны. Это позволит вам звонить из-за границы.

Кроме того, вы можете сохранить номер с вопросительными знаками. Например, записав номер 0123456?0, вы можете позвонить как по номеру 0123456700, так и по номеру 0123456790. Для ввода вопросительного знака держите нажатой клавишу #.

Функция фиксированных номеров не запрещает звонить по международному аварийному коду 112 и по номерам сервисного центра сотовой связи. Сетевые услуги, такие, как переадресация вызовов и ограничение вызовов, для фиксированных номеров недоступны.

Максимальное количество фиксированных номеров зависит от карты SIM.

Включение функции фиксированных номеров

1. Выберите **ФИКС.ВЫЗОВ (Fixed dial)** из меню **ДОСТУП (Access)**.
2. Введите код PIN2 и нажмите YES.
3. Стрелками вправо и влево найдите **ВКЛ (On)** и нажмите YES.

Выключение функции фиксированных номеров

1. Выберите **ФИКС.ВЫЗОВ (Fixed dial)** из меню **ДОСТУП (Access)**.
2. Введите код PIN2 и нажмите YES.
3. Стрелками вправо и влево найдите **ВЫКЛ (Off)** и нажмите YES.

Запись фиксированных номеров

1. Выберите **ФИКС.ВЫЗОВ (Fixed dial)** из меню **ДОСТУП (Access)**.
2. Стрелками вправо и влево найдите **СОХРАНИТЬ (Store)** и нажмите YES.
3. Введите код PIN2 и нажмите YES.
4. Введите номер и, если хотите, имя.

Изменение фиксированного номера

1. Выберите **ФИКС.ВЫЗОВ (Fixed dial)** из меню **ДОСТУП (Access)**.
2. Стрелками вправо и влево найдите **РЕДАКТ. (Edit)** и нажмите **YES**.

После ввода кода PIN2 вы можете изменить номер телефона и имя абонента так же, как и при изменении телефона из телефонной книги.

Not for Commercial Use
Ericsson Mobile Communications AB

Меню данных

Ваш телефон может быть использован в мобильном офисном наборе компании Ericsson. Этот набор подключает аппарат к настольному или портативному компьютеру и позволяет передавать данные с помощью телекоммуникационных программ персонального компьютера.

Функция **МЕНЮ ДАН. (Data menus)** из меню **ПАРАМЕТРЫ (Settings)** включает два подменю данных.

ПАРАМЕТРЫ
❖ **МЕНЮ ДАН.** ❖
(ВКЛ)

Если вы используете один номер для всех типов вызовов (одно-номерной режим), то для работы мобильного офисного набора вам необходимо активизировать меню **РЕЧЬ ПОТОМ ФАКС (Speech Then Fax)** и **ТИП СЛЕД. ВЫЗОВА (Next Call Type)**.

МЕНЮ
РЕЧЬ
❖ **ПОТОМ ФАКС** ❖

МЕНЮ
ТИП
❖ **СЛЕД. ВЫЗОВА** ❖

Если вы используете отдельные номера для передачи речи, факсов и данных (много-номерной режим), эти меню активизировать не надо.

Меню **РЕЧЬ ПОТОМ ФАКС (Speech Then Fax)** появится перед меню **ИНФО (Info)**, а меню **ТИП СЛЕД. ВЫЗОВА (Next Call Type)** - после него.

Подробное описание этих меню приводится в документации по мобильному офисному набору.

В меню **ПЕРЕАДРЕС. (Divert)** вы можете переадресовать входящие вызовы различных типов (голос, факс, данные) на отдельные номера.

Кроме того, вы можете установить различные типы сигналов вызова для каждого типа вызова с помощью функции **УР. ЗВОНКА (Ring type)** из меню **ПАРАМЕТРЫ (Settings)**.

Калькулятор

Встроенный калькулятор производит четыре основные арифметические операции и вычисление процентов.

Пример вычислений

В этом примере мы разделим 134 на 32.

1. Найдите меню КАЛЬКУЛЯТ. (Calculator) и нажмите YES.
2. Введите 134.
3. Стрелками вправо и влево найдите знак деления (/) и нажмите YES.

4. Введите 32.

5. Стрелками вправо и влево найдите знак равенства (=) или нажмите #.

6. Нажмите YES и получите результат.

Десятичная точка

Нажмите * для ввода десятичной точки.

Внимание! Для ввода знака умножения нажмите * два раза.

Собственный сигнал вызова

Нотная система телефона

Телефон может играть мелодию по нотам в пределах двух октав. В таблице ниже приведено соответствие нот и других музыкальных обозначений цифровым клавишам.

Простая мелодия

Эта мелодия состоит из нот До-Ре-Ми. На музыкальной шкале этим нотам соответствуют обозначения C, D и E.

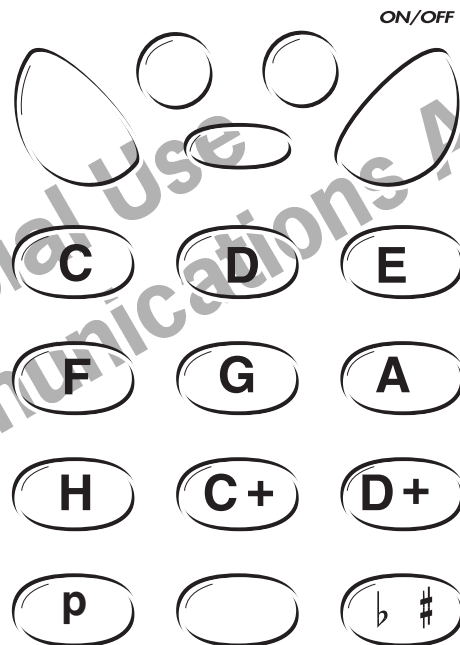
1. Выберите **РЕД.МЕЛОДИЮ (EditMelody)** из меню **ПАРАМЕТРЫ (Settings)**.
2. Очистите дисплей клавишей CLR.

3. Нажмите 1. На дисплее появится c.
4. Нажмите 2. На дисплее появится d.
5. Нажмите 3. Дисплей будет выглядеть примерно так.



6. Нажмите YES для проигрывания мелодии.
Телефон сыграет мелодию и спросит вас, хотите ли вы ее сохранить.
7. Нажмите YES для сохранения мелодии в качестве одного из вариантов выбора в функции **ТИП ЗВОНКА (Ring type)** из меню **ПАРАМЕТРЫ (Settings)**.

Клавиша:	Действие:
1–9	вставляет ноту. Длительность нажатия на клавишу определяет длительность ноты.
#	увеличивает или уменьшает ноту на полутон. Нажмите один раз, чтобы повысить, два раза, чтобы понизить и три раза, чтобы вернуться к основному тону.
*	вставляет короткую паузу.
Стрелки	перемещение по записанной мелодии. Держите нажатой, чтобы переместиться в начало или конец мелодии.
0	сдвигает ноту на октаву вверх или вниз. Сдвиг на октаву вверх обозначается знаком + перед нотой.
CLR	стирает ноту слева от курсора. Для стирания всей мелодии держите клавишу нажатой.



Проблемы, которые можно устранить самостоятельно

В этой главе описаны действия, которые нужно выполнить прежде, чем обращаться в сервисный центр. Это позволит вам не оплачивать ненужные услуги.

Телефон не включается

Портативный телефон:

Перезарядите или замените батарею.

Телефон в громкоговорящей системе:

Убедитесь, что телефон правильно вставлен в держатель.

Проверьте предохранитель. Колодка с предохранителями подключена к кабелю рядом с аккумулятором.

Введен неправильный код PIN или PIN2

Введите правильный код PIN или PIN2 и нажмите YES.

Карта SIM заблокирована

Если три раза подряд код PIN был введен неправильно, карта блокируется. На дисплее появляется сообщение:

PIN
БЛОКИРОВАН
РАЗБЛОКИР?

1. Нажмите YES для снятия блокировки карты SIM.

ВВЕДИТЕ PUK

2. Введите персональный код разблокировки (PUK) и нажмите YES.

Код PUK предоставляется сетевым оператором или поставщиком услуг в момент приобретения карты SIM.

3. Введите новый код PIN и нажмите YES.

Вы можете ввести прежний код PIN.

Если вы правильно ввели оба кода, на дисплее появится сообщение **НОВЫЙ PIN (New PIN)**.

Внимание! Если код PUK был введен неправильно 10 раз подряд, карта SIM будет заблокирована навсегда. Свяжитесь с вашим сетевым оператором или поставщиком услуг.

Код PIN2

Все сказанное выше применимо и к коду PIN2. Для снятия блокировки кода введите код PUK2. Код PUK2 предоставляется вашим сетевым оператором или поставщиком услуг.

Индекс

!

CLI	36
DTMF	
автоматические	34
использование нескольких пауз	34
передача во время вызова	34
предварительное программирование	34
функция “пауза”	34

A

Автоблокировка	24
----------------	----

B

Батарея	2
зарядка	3
присоединение	3
отсоединение	3
сигнал разрядки	4
Блокировка	
карты	23
клавиатуры	26
телефона	24
Блокировка клавиш, выбор режима	20
Будильник	27

выключение	28
установка	28
Буквы, ввод строчных	13

B

Время последнего вызова, проверка	48
Второй вызов	
передача	38
прием	38
Вызов	
выбор вида информации	21
завершение	8
международный	8
местный	8
переключение между двумя	39
прием	9
приостановка	38
получение третьего	39
отказ	9
соединение двух абонентов	39
экстренный	9
Вызов ждет	
включение функции	38
прием	38
отказ от приема	39

G

Громкость	
временное отключение	10
изменение	10

Голосовая почта	
включение	41
выключение	41

D

Данные	52
Дата	27
выбор формата	27
установка	27
Две линии, изменение имени	22, 47
Дисплей	5
время	5
индикаторы	7
черновик	10
язык сообщений	5

E

“Единицы вызова”, переключение	49
--------------------------------	----

Z

Запрет вызовов	25
включение	25
отключение	25
Запрограммированные коды DTMF	
передача	35
Записанные номера, редактирование	51
Записанный сообщения, чтение	43
Зарядное устройство	
отсоединение	3

присоединение	3
Звук клавиш, настройка	20
<hr/>	
И	
Итоговая стоимость, проверка	48
<hr/>	
К	
Карта SIM	2
блокировка	24
вставка	2
заблокированная	56
память	42
снятие блокировки	23
Калькулятор, использование	53
Клавиатура	
блокировка	26
снятие блокировки	26
функции клавиш	6
Код областной информации	
вставка	46
замена	46
стирание	46
Код PIN	2
ввод	5
изменение	23
ошибка при вводе	56
Код PIN2, изменение	23
Конференция, начало	40

Л

Линии, отдельные установки	47
Линия, выбор	47
Линия 1/Линия 2, прием вызова	47

М

Мелодия, ввод	54
Меню, перемещение	12
Меню данных, включение	22

Н

Наушник, изменение громкости	19
Неответные вызовы	9
просмотр	36
Номер телефона	
вывод на дисплей	22
вызов по номеру из сообщения	43
запрет передачи	37
запись - вар. 1	14
запись - вар. 2	15
копирование	17
повторный вызов	15
разрешение на передачу	37
стирание - вар. 1	16
стирание - вар. 2	16
стирание всех	17
Нотная система	54

О

Областная информация	45
включение	45
выключение	45
получение	46
список сообщений	46
типы сообщений	45
Обслуживание двух линий	47
Ограничение стоимости вызова	
установка	49
Ответные вызовы	
очистка	36
просмотр	36

П

Пароль, изменение	24
Пароль запрета, изменение	25
Память карты	14
переполнение	15
Память набранных номеров	18
стирание номера	18
Память ответных вызовов	18
Память телефона	14
Переадресация	29
включение	29
отмена	30
отмена всех режимов	30
проверка состояния	29
проверка состояния всех режимов	30

Первые символы, проверка	13	способы поиска	5	снятие блокировки	24
Повторный вызов	8	текущая	31	Телефонная книга	14
автоматический	8	удаление из списка	33	международные номера	14
Подсветка дисплея, настройка	20	Сигнал вызова		редактирование	16
Полное время разговоров, проверка	48	изменение громкости	19	Текстовые сообщения	
Полное время/стоимость разговоров		настройка	20	настройка телефона	42
сброс	48	создание собственного	54	Тоновые сигналы, передача	10
Последние набранные номера		Сигналы DTMF	34		
повторный вызов	18	Служба ответа, вызов	41	У	
Приветствие, изменение	21	Сообщение		Ускоренный набор	14
Прием вызова, отмена	38	изменение сигнала	20	Услуга определения номера	36
		изменение типа	44		
		ответ	43	Ф	
		память	42		
Режим ответа, выбор	21	повтор	44	Фиксированные номера	50
		рассылка	44	включение	50
		сохранение	43	отмена	50
		чтение	42	сохранение	50
		Специальные символы, ввод	13	Формат времени, выбор	27
Сеть		Стоимость вызова, определение	48		
автоматический поиск	32	Стоимость последнего вызова		Ц	
выбор	31	проверка	48	Цена “единицы вызова”, определение	49
выбор режима поиска	31	Счетчик времени разговора			
добавление в список	32	установка	21	Ч	
другая	31				
доступная	31			Часы, установка	27
запрещенная	32				
изменение приоритета	33	Т		Я	
предпочтительная	31	Телефон		Язык сообщений дисплея	22
просмотр списка	32	блокировка	24		
режим автоматического поиска	31	включение	5		
ручной поиск	31	выключение	5		
список	32	сброс установок	22		



Not for Commercial Use

Ericsson Mobile Communications AB